

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: VITORIA, 13. = APARTADO, 46. = TELEFONOS: REDACCION, 201280 — ADMINISTRACION, 207148. = Dep. legal: Bu-5-1958

## EL MINISTERIO DE LA VIVIENDA DEDICARA PRIORIDAD A RESOLVER LOS PROBLEMAS DE BURGOS

### Se amplía la zona del polígono residencial al casco viejo de Gamonal



El director general de Urbanismo, en el curso del cambio de impresiones celebrado en el Ayuntamiento y reunión después con el gobernador civil accidental, alcalde de la ciudad, vicepresidente de la Diputación, primer teniente de alcalde y delegado provincial de la Vivienda. — (Foto "Fede")

### Ayuda al Ayuntamiento para urbanización de la plaza de Vega, impulso rápido a la construcción de la Avenida del general Yagüe y nueva estación de autobuses

#### Transcendental visita del director general de Urbanismo a Burgos

A las doce de la mañana de ayer llegó a nuestra ciudad el director general de Urbanismo y gerente de Urbanización, don Pedro Bidagor, quien fue recibido a su llegada a la Casa Consistorial por el alcalde de la ciudad, don Fernando Dancausa de Miguel, pasando seguidamente al Salón de Jueces, donde tuvo lugar una importantísima reunión para el porvenir urbanístico de Burgos.

A la entrevista del director general con el alcalde, asistieron el primer teniente de alcalde y presidente de la Comisión de Obras, don José Antonio Olano y López de Letona; delegado provincial de la Vivienda, señor Escalona y arquitecto de la Delegación de la Vivienda, don Carlos Moliner. La reunión se prolongó hasta las dos y cuarto de la tarde y en ella se estudió todo lo relativo al polígono residencial denominado «Gamonal» que el Ministerio de la Vivienda va a ordenar en Burgos y que abarcará en su primera fase, como ya tenemos anunciado, una extensión de ciento setenta hectáreas en terrenos del ensanche, constituyendo el primer polígono residencial del «Polo», en el que podrá ser construido un número suficiente de viviendas para duplicar la actual población de Burgos, cuya contingencia está prevista por el Ministerio de la Vivienda, en atención a la marcha completamente satisfactoria del «Polo» de Promoción Industrial, en un plazo de unos diez años.

Durante la reunión el alcalde de la ciudad expresó al señor Bidagor la inquietud del Ayuntamiento ante la posibilidad de que el gran ensanche, lo que habrá de ser una nueva ciudad, no estuviera en consonancia con la categoría y nobleza arquitectónica de Burgos, recibiendo en este sentido toda clase de garantías, por parte del señor Bidagor, de que en el polígono no habrán de construirse sólo viviendas de tipo modesto, sino que tanto éstas como las suntuarias estarán de acuerdo con las necesidades de la ciudad y que la urbanización se hará conforme a la técnica más exigente.

Por otra parte, el director general, al serle expuesta por la Alcaldía la inquietud de los propietarios afectados por el polígono, manifestó que el Ministerio se atendrá en todo a lo dispuesto por la Ley, actuando con la máxima justicia y teniendo en cuenta siempre el bien general de la ciudad por la que el Ayuntamiento en todo momento viene luchando con gran ahínco.

El alcalde recibió también con gran complacencia la manifestación de que en los trabajos se emplearía la máxima rapidez y que la Dirección general y el Ayuntamiento mantendrían en todo momento un estrecho contacto sobre ellos, consultándose con la Alcaldía cuantas acciones se emprendan.

(Pasa a quinta página)

## Declara Erhard «que Alemania está gobernada por políticos y no por generales»

### Se agrava la crisis en el seno del Ministerio de Defensa

#### Los partidos políticos, resentidos por la supresión de subvención estatal

Bonn.—(Por Torres Cordero, corresponsal de «Efe»).—Mientras se agrava la crisis provocada por las disensiones entre militares y civiles del Ministerio de Defensa, proliferan los escándalos en Alemania. Ahora ha surgido uno, que ya venía gestándose desde que el tribunal constitucional de Karlsruhe dictó una sentencia prohibiendo las subvenciones estatales a los partidos políticos, sentencia que ha provocado, como era de esperar, una gran penuria financiera en los tres grandes partidos de la nación: el CDU (Cristiano demócrata), el SPD (Socialdemócrata) y FDP (Liberal).

El dinero de los partidos, en efecto, ha resultado una arma de dos filos. Celosos los unos de los otros por sus respectivos beneficios derivados de las subvenciones estatales, el problema se dirimió ante el tribunal constitucional inapelable de la nación, con sede en Karlsruhe, el cual ha dictaminado que el Estado no tiene que dar dinero a ningún político.

### Sorpresa

#### Robert Kennedy dice que apoyará a Johnson en las elecciones de 1968

Washington. — El senador Robert Kennedy ha sorprendido hoy a sus partidarios con la afirmación de que, a pesar de sus críticas a la administración Johnson, apoyará al día Johnson-Humphrey, en las elecciones de 1968.

#### DERECHOS CIVILES

Nueva York. — El subcomité senatorial de Derechos Constitucionales ha aprobado, por seis votos a tres, un proyecto de ley sobre derechos civiles, en el que se incluye una prohibición parcial de discriminación en la venta y renta de viviendas.

Asimismo, este proyecto de ley otorgará al fiscal general nuevos poderes y reforzará las actuales leyes federales que prohíben la violencia contra los negros y los que trabajan en pro de los derechos civiles.

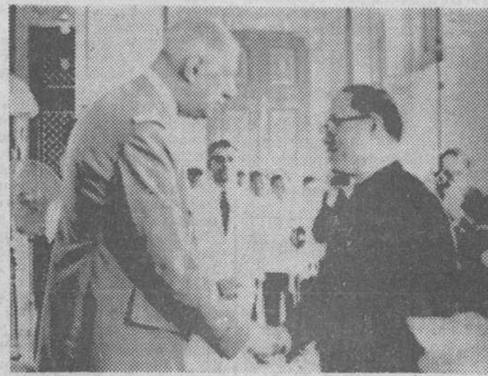
### Obligadas a abandonar China

Hong Kong. — Acompañadas por oficiales, ocho monjas que fueron obligadas a salir de la China comunista, cruzan la frontera entre el Este y el Oeste. Una monja que sufrió un colapso es llevada en una carretilla de equipaje (derecha). — (Telefoto UPI-CIFRA)



Hong Kong. — Acompañadas por oficiales, ocho monjas que fueron obligadas a salir de la China comunista, cruzan la frontera entre el Este y el Oeste. Una monja que sufrió un colapso es llevada en una carretilla de equipaje (derecha). — (Telefoto UPI-CIFRA)

## De Gaulle, en Phnom Penh



Phnom Penh. — El presidente De Gaulle estrecha la mano del representante de Vietnam del Norte, Nguyen Thuong, durante la presentación del Cuerpo diplomático, en el palacio real (Telefoto UPI-CIFRA)

## U Thant anuncia oficialmente que dejará su cargo el 3 de Noviembre

### Por lo menos hay ya una docena de candidatos para sustituirle

#### La guerra del Vietnam, causa de su retirada

Sede de las Naciones Unidas. — El secretario de la ONU acaba de anunciar, oficialmente, que dejará su cargo el 3 de Noviembre y que no se presentará a la reelección. U Thant, ha decidido dimitir al término de su mandato, de cinco años de duración, como consecuencia de sus vanos esfuerzos para el establecimiento de una fuerza de paz, particularmente por lo que se refiere a la guerra del Vietnam.

#### HAY QUIEN CONFIA EN HACERLE CAMBIAR DE IDEA

Naciones Unidas. — El secretario general ha anunciado su decisión de renunciar a la reelección, a las representaciones permanentes de los 117 países de la ONU. Dice en su declaración que ningún hombre es indispensable y que él considera que nadie debe servir dos términos, sino que es preferible que cambie el secretario general al terminar éste su mandato. Aunque la declaración de U Thant es terminante, algunos diplomáticos tienen aún esperanzas de que pudiera hacerse cambiar antes de Noviembre próximo. Puesto que es el Consejo de Seguridad el organismo que ha de proponer a la asamblea el nombre de su sucesor, se espera que este organismo se reúna rápidamente y haga un llamamiento oficial a U Thant para que se presente a la reelección. La convocatoria del Consejo tendría que hacerla su presidente durante el mes de Septiembre: el representante soviético.

U Thant insiste en su declaración que el hecho de que él no esté dispuesto a continuar en su cargo no quiere decir nada en contra de su fe en las Naciones Unidas, a las que considera indispensables para mantener la paz en el Mundo ahora y especialmente cuando sus objetivos se lleven realmente adelante en el futuro.

La decisión de U Thant se encuentra indudablemente basada en el hecho de que la ONU bajo su mandato, no ha conseguido precisamente conseguir llegar a hacer la paz en el Vietnam.

#### CANDIDATOS

Naciones Unidas. — Por lo menos una docena de personalidades políticas de todo el Mundo...

## «EE. UU. deben retirar sus tropas de Vietnam» ha dicho De Gaulle

### Por el momento, Washington no hace ningún comentario

#### Mensaje (se cree que de cortesía) de Ho Chi Minh al presidente francés

Phnom Penh (Camboya). — (Efe - Reuter, por Stephe SOMERVILLE).

El presidente de la República francesa, general Charles De Gaulle, ha dicho hoy a los EE. UU. que retiren con urgencia sus tropas de Vietnam y acepten una neutralización internacionalmente garantizada de la zona de Indochina.

En su discurso, pronunciado ante 60.000 personas en el estadio olímpico de Phnom Penh, el presidente francés puso de relieve que los Estados Unidos son tan poderosos y cuenta con tan prestigio que cree que pueden retirarse de un país tan lejano en cuyos asuntos intervienen sin justificación o beneficio.

La aceptación de un acuerdo internacional que pueda llevar la paz a esta zona no afectará para nada al orgullo de los Estados Unidos o a sus ideales y tampoco pone en peligro sus intereses, añadió De Gaulle.

El general dijo también que Francia estaba convencida de que la guerra del Vietnam no sería resuelta por medio de las armas.

Esta ha sido la segunda referencia del general al conflicto de Vietnam en un período de 24 horas y viene a continuación de la entrevista celebrada ayer con el representante del Vietnam del Norte, Nguyen Thuong.

El jefe del Estado camboyano, Príncipe Norodom Sihanouk, que hizo uso de la palabra antes que el general, atacó a los EE. UU. y países limítrofes de los que dijo que estaban violando y trataban de destruir nuestra libertad, nuestra independencia y nuestra integridad territorial y por lo tanto nuestra paz.

En su discurso, el general dijo que aún era tiempo para llegar a un acuerdo político pero que para ello sería necesario el apoyo de los partidos opositos y la cooperación de por lo menos cinco potencias mundiales.

La posibilidad de abrir una tan amplia y dificultosa negociación dependería obviamente de la decisión estadounidense y de la «reparación» de sus tropas.

Francia considera por su parte que no existe otro camino ya que la guerra puede llevar al Mundo a un aumento de su calamidades. La lucha que en la actualidad desvasta Indochina no ofrece una solución por sí misma.

Considera imposible la aniquilación de las fuerzas armadas en los campos de batalla pero no cree tampoco que los pueblos de Asia se sometan a la ley dictada por un pueblo que vive al otro lado del Pacífico, cualesquiera que sea

(Pasa a quinta página)

## Dados de alta



Madrid. — Los famosos matadores de toros, Antónete y Palomo Linares, salen del Satorio de Toreros, consultando sus «altas», después de los respectivos percances sufridos en los ruedos españoles y franceses, pues Antónete fue herido en Francia. Palomo está a punto de comenzar su «mes loco»:

31 corridas en 30 días  
(Foto CIFRA)

## «Siguen llegando fotos del "Orbiter"»

### Se busca en el rastros del «Surveyor»

Washington. — La NASA informa hoy que el «Orbiter 1» sigue enviando fotografías a la Tierra y que están siendo estudiadas las de mayor tamaño para ver si se encuentran en ellas rastros de «Surveyor», el satélite americano que se posó suavemente en la Luna, pero que hasta ahora no se han encontrado esos rastros.

Según la NASA, la misión del «Orbiter 1» puede terminar hacia mediados de este mes.—Efe.

## Regresa a España Pilar Páramo

### «a mujer más elegante de Europa»

Madrid. — Pilar Páramo «la mujer ideal de España que fue elegida hace días «mujer más elegante de Europa» en un concurso celebrado en Montecatini (Italia) entre las mujeres ideales de los países europeos, regresó a primera hora de tarde a Madrid, en compañía de su marido.

Vestía un elegante traje de chaqueta —había que hacer honor al título— color ros con el delantero blanco unas franjas verticales verdes. Hablaba con suave acento gallego —es de Lugo— venía contentísima con su pa en la mano.

# Postal

## EL COMPLEJO BENEFICO PROVINCIAL

La reciente muerte de Gorostiza en el Santuario vizcaíno de Santa Marina ha inspirado a Lucio del Alamo un artículo precioso, rico de galanura y emotividad, en el que el escritor hace alarde de dominio literario sin detrimento de lo que constituye su fundamental condición periodística. No hay que olvidar que Lucio del Alamo fue en el Atlético bilbaíno, durante una época heroica del fútbol, suplente de Gorostiza y el poder de la ayanza habrá prestado acentos singularmente emocionales a su pluma. En ese recuerdo a Gorostiza hay también una delicada rememoración de cómo se gestó la creación de Santa Marina. A ese punto queríamos nosotros llevar el tema de nuestro comentario. Logrado, pues, el fin propuesto solicitamos perdón por este proemio que parece comprender una digresión deportiva, tan lejana a esta cotidiana sección.

Para nosotros Vizcaya ofrece una obra en la que es digna de sana envidia de emulación, por decirlo con vocablo más conveniente. Y no es a su industria a la que nos referimos. Lo que más admiración nos ha causado siempre ha sido el correcto sentido y empaque que saben imprimir a sus obras benéficas. Su Santa Casa de Misericordia es adelantada en España del exacto enfoque con que deben ser proyectados los Establecimientos benéficos; esta institución de Santa Marina es todo un modelo de sentido cristiano y facultativo y hasta esas colonias y albergues residenciales, asentados en nuestra provincia, en el alegre y coquetón Villarcayo, pueden ofrecer condición de prototipo.

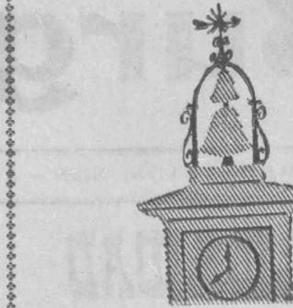
Burgos tiene ante sí, en este orden una tarea decisiva, que puede y debe ser espléndida. Una obra que, por cierto, se nos antoja está dilatando sus trámites con exceso. Es el complejo benéfico provincial que asentará sus reales en el campo práctico de «Fuentes Blancas» y vendrá a sustituir a los actuales conjuntos situados en ese amplio perímetro formado por parte de las calles de Madrid y San Agustín. Edificios son éstos que en su configuración, ordenación y estilo están ya superados. Ofrecen aspectos que denotan tristeza, cuando es preciso insuflarles alegría plena para contrarrestar a posible miseria humana que en muchos casos y por su específica condición, habrán de albergar.

Y urge ya acometer la obra. Hace días que la Comisión provincial de Monumentos ha emitido dictamen favorable sobre el traslado del claustro de San Agustín y esto ya supone un paso positivo en la superación de los obstáculos administrativos legales existentes en el camino que habrá de conducir a la ordenación del gran solar que surgirá de la desaparición de estos Establecimientos, cuando emerjan los de Fuentes Blancas, de cara al río, a la montaña y a los espacios abiertos.

Todas las ambiciones, cuidados y conquistas nos parecerán pocos, orientados a la consecución de un fin espléndido. Hoy preside la Diputación provincial un hombre, cuya condición profesional le vincula muy directamente a los principales aspectos que en obra de este carácter se conjugan. En él confiamos, y en sus compañeros de Corporación.

Burgos, que tanto ha evolucionado y tan excelentemente ha sabido adaptarse a las más modernas corrientes, tiene que marcar un hito preferencial en este gran propósito, que no dudamos en calificar de histórico y transcendente. Y vamos a ver si la obra empieza a marchar. Toda la provincia espera que la señalada ocasión se produzca.

BURGENSE



# BURGOS AL DIA



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al miércoles, 2 de Septiembre de 1936

POR una Orden de la Junta de Defensa nacional se concede al Comité local de la Cruz Roja en Burgos, representado por su presidente, el doctor don Luis Valero Carreras, facultades inspectoras generales que le permitan restablecer las actividades peculiares de dicha institución.

A mediación de hoy se ha reunido en Consejo la Junta de Defensa, bajo la presidencia del general Cabanellas. Al concluir la reunión ninguno de los vocales hizo manifestaciones a los periodistas.

LA temperatura máxima de hoy fue de 34,8 y la mínima de 12,8.

## La parroquia de San Gil Abad celebró su fiesta titular con solemnes actos religiosos

También hubo una comida de hermandad



La feligresía de San Gil Abad celebró ayer con solemnes actos la festividad del titular de la parroquia, siendo incesante, desde primera hora de la mañana, el desfile de feligreses y devotos de San Gil Abad por el histórico templo.

A las once y media se dijo la misa solemne en la que actuó de preste el vicario general del arzobispado y deán del Cabildo, ilustrísimo monseñor don

## El delegado provincial de Sindicatos señor Figueras, herido en accidente de tráfico

### Choco con un autocar en Buniel

El delegado provincial de Sindicatos, nuestro estimado amigo don Luis-Alfonso Figueras Alvarez, resultó ayer herido en un accidente de tráfico.

Al llegar al kilómetro 13,500 de la carretera Burgos-Portugal por Salamanca, ya en el puente de Buniel, su turismo matrícula M-292.793, chocó con el autocar BI-71.972 que conducía Nicolás Fernández P.ña, vecino de Bilbao. El accidente se produjo al verse obligado a frenar rápidamente el señor Figueras ante el estrechamiento de la calzada, por lo que patinó su automóvil y en ese instante se fue contra el autocar.

El delegado de Sindicatos y su acompañante la sñorita María del Carmen Culegia Polo, resultaron con distintas lesiones siendo traídos a Burgos en un coche de la matrícula de Salamanca e ingresados en el Hospital provincial, donde se apreció al señor Figueras; herida incisor-cortante en el párpado superior izquierdo y en dorso del pie izquierdo, además de erosiones y contusiones generalizadas y "shock" traumático; de carácter menor grave. La señora María del Carmen Culegia presentaba una herida en scalp del muslo derecho, fractura de astrágalo y luxación del pie derecho y "shock" traumático; de pronóstico grave.

Apenas informados del accidente, acudieron a visitar al delegado provincial de Sindicatos el gobernador civil interino señor Pérez de Arévalo; alcalde señor Cancausa y vicepresidente de la Diputación señor Villalain, así como jefes de sindicatos.

Formulamos nuestros mejores votos por la pronta y feliz curación de los heridos.

Buenaventura Díez y Díez, actuando de diácono y subdiácono, respectivamente, el párroco de la Real y Antigua de Gamonal, don Emilio Araus y el coadjutor de San Lorenzo, don Miguel Sancho. Hizo el panegírico de San Gil Abad el canónigo, don Vicente Proaño. A dicha misa cantada y dialogada por el pueblo a tenor de la nueva liturgia, alternando con el coro, asistieron la Universidad de Curas Párrocos con su prior don Fernando Calvo, Clero y Junta parroquial y asociaciones radicantes en la feligresía del apostolado seglar y la cofradía de las Santas Gotas.

Después de la última misa rezada, que celebró a la una de la tarde, el coadjutor don Aníbal Seco, se hizo la exposición de Su Divina Majestad que quedó en manifiesto hasta la solemne función de la tarde en la que ofició de preste el vicario general del Arzobispado, en nombre del Prelado, ausente de Burgos.

A las dos de la tarde, en el restaurante "El Castellano" la parroquia de San Gil ofreció una comida de hermandad a medio centenar de feligreses menesterosos, compartiendo con ellos la mesa el párroco, coadjutores, miembros de la Junta parroquial y directivos de Acción Católica y de la cofradía de las Santas Gotas. (Foto FEDE)

## Ada Religiosa

### SANTORAL

#### SANTOS DE HOY

Ss. Esteban, rey., Elpidio, ob., Antolin, Zenón, Teodoro Calixta, Julián, Hermógenes, Máxima, mrs.

#### SANTOS DE MANANA

Nuestra Señora del Pastor Divino. Ss. Pio X, papa, Basilia, Serapia, Eufemia, Dorozea, Tecla, Erasmo, vg., Antonino.

Misa de tercera clase y color blanco, de San Pio X, segunda oración Et famulos.

#### CULTOS

SANTA AGUEDA (Salesas).

La Asociación de la Santísima Virgen de Fátima celebrará su función mensual de los primeros sábados con los siguientes cultos:

Por la tarde, a las ocho, misa de comunión en el altar de la Virgen y ofrecimiento de la comunión reparadora, rosario, acto de consagración, plática y Salve popular.

### Sabatina a Santa María la Mayor

Mañana, primer sábado de mes, se celebrarán como de costumbre, en la Santa Iglesia Catedral, en honor de Santa María la Mayor, los siguientes actos:

Por la mañana a las siete y media, meditación; a las ocho menos diez, misa comunitaria.

Por la tarde, a las ocho menos cuarto, santo rosario felicitación sabatina, misa vespertina con homilía en la que pueden cumplir el precepto dominical los fieles a quienes les sea difícil la asistencia a la misa del domingo, terminando con la Salve cantada.

## NOTICIAS

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO. — Durante el día de ayer, se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

Nacimientos: José Manuel García Verdugo y Orozco, Darío García de Vidma y del Alamo, José Ignacio Galero y Martínez José Javier Colina y Martínez Juan Manuel Velardo y Fernández, Sonia Irene y Martín Herro, María Lidia Romero y Piñón, María Gema Martínez y de la Iglesia, José Manuel Quintana y Blanco.

Matrimonios: Don Agustín Guerrero y García con doña Carmen Gonzalo y Nebreda, mañana a las seis, en San Lorenzo; don Lorenzo del Campo y Agüero con doña Rosina Serna y González, mañana a la una y media, en San Lorenzo; don Oscar Luis Barroso y Jiménez con doña María Carmen Cuesta y Cabrero hoy a la una, en San Lesmes; don Emilio Morales y Santamaría con doña Julia Camarero y González, mañana a la una, en San Pedro y San Felices; don Miguel Olmos y de Lucas con doña Angelita García y Peña, mañana a las doce, en San Lesmes; don Félix Martínez y Estau con doña Carmen Montero y Marín, el domingo a la una, en Villayuda; don Teodoro Triviño y Pérez con doña María Carmen Casas y Alonso, mañana a la una y media, en San Gil; don José Luis del Val y Peñacoba con doña Salvadora García y Andrés, mañana a la una, en San Lesmes.

Defunciones: Sabina González y Villanueva, de Burgos, 77 años Villatoro.

SUSPENSION DE CONSULTA. — El doctor Rica Rica, suspende la consulta hasta nuevo aviso.

LETTRAS DE LUTO. — A los 62 años de edad falleció en el día de ayer el miembro del Cuerpo de la Policía Armada, retirado, don Amelio Gallo Arnáiz, que recibió los Santos Sacramentos y la bendición apostólica de Su Santidad.

DESCANSE EN PAZ el alma del finado y reciban la expresión de nuestra más sentida condolencia su apenada esposa, doña Clotilde Villanueva; hijos, M. Amalia (escolapia); y los también religiosos Escolapios PP. José-María y Fernando, así como doña María del Carmen y doña María Teresa; hermanos, entre los que se encuentra, el Escolapio P. Valentín; hermanos políticos, sobrinos y demás deudos.

## APARTAMENTOS OFICINAS SE ALQUILAN

HERIDO AL CAER EN EL CASTILLO. El vecino de esta ciudad don Mariano Martín Ceinos, maestro nacional y sargento de Complemento de Infantería, sufrió una caída de uno de los torresones del Castillo y resultó con lesiones de consideración y conmoción cerebral siendo asistido en la Residencia Sanitaria.

EL CUPON PRO-CIEGOS. En el sorteo celebrado el día de ayer resultó premiado con 500 pesetas el número 418 y premiados con 50 pesetas, todos los números terminados en 18.

COCHES SIN CONDUCTOR. SEAT 1.500 — SIMCA 600-D

GARAJE TURISMO. INCENDIOS. — Los bomberos apagaron en la tarde de ayer dos pequeños incendios en una zona que días pasados había sido afectada por otro siniestro en el pinar del Castillo, frente a la Casa de Veterables, y en una finca próxima a la estación de servicio de la carretera general de Irún.

TORNERO MECÁNICO DE 1º. SE NECESITA EN Industrias Giménez Cuende, S. A. Paloma, 2 (ROC 1.009)

BOLETIN METEOROLOGICO comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media: Barómetro. — A las ocho de la mañana, 690,2; a las dos de la tarde, 690,1; a las siete de la tarde, 689,1.

GRATITUD. — Don Alvaro Manso Barbadillo, hijos, hija política y demás familiares de doña Antonia Urbano Iglesias, que confortada con los Santos Sacramentos, descansó en la paz del Señor días pasados, expresa su agradecimiento a cuantas personas se interesaron

SUSPENSION DE CONSULTA. — El doctor J. Martín Pardo, suspende su consulta hasta el 23 de Septiembre.

GRATITUD. — Don Alvaro Manso Barbadillo, hijos, hija política y demás familiares de doña Antonia Urbano Iglesias, que confortada con los Santos Sacramentos, descansó en la paz del Señor días pasados, expresa su agradecimiento a cuantas personas se interesaron

BOLETIN METEOROLOGICO comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media: Barómetro. — A las ocho de la mañana, 690,2; a las dos de la tarde, 690,1; a las siete de la tarde, 689,1.

GRATITUD. — Don Alvaro Manso Barbadillo, hijos, hija política y demás familiares de doña Antonia Urbano Iglesias, que confortada con los Santos Sacramentos, descansó en la paz del Señor días pasados, expresa su agradecimiento a cuantas personas se interesaron

SUSPENSION DE CONSULTA. — El doctor J. Martín Pardo, suspende su consulta hasta el 23 de Septiembre.

GRATITUD. — Don Alvaro Manso Barbadillo, hijos, hija política y demás familiares de doña Antonia Urbano Iglesias, que confortada con los Santos Sacramentos, descansó en la paz del Señor días pasados, expresa su agradecimiento a cuantas personas se interesaron

GRATITUD. — Don Alvaro Manso Barbadillo, hijos, hija política y demás familiares de doña Antonia Urbano Iglesias, que confortada con los Santos Sacramentos, descansó en la paz del Señor días pasados, expresa su agradecimiento a cuantas personas se interesaron

por la salud de la finada y asistieron a las honras fúnebres, celebradas por el eterno descanso del alma de la finada.



### Galicia y Rías Bajas

7 días. — Hoteles 2.ª 3.100 Ptas.

Salida 5 Septiembre.

Costa Brava y Andorra

3 días. — Hoteles 2.ª 3.100 Ptas.

Salida 23 Septiembre.

Lourdes

3 días — Hoteles 2.ª 1.300 Ptas.

Salidas 6 y 24 Septiembre.

Pidanos folletos

Hoy, día 2, a los toros a PALENCIA.

Salida 3 tarde.

Domingo, 4

a Palencia y Santander

Despacho de billetes

VIAJES CLUNIA

Paloma, 25

temperatura ambiente. — Máxima, 27,4 grados a las 18 horas; mínima, 8 grados a las siete horas.

Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, E— 3,6 kilómetros; a las dos de la tarde, W— 7,2 kilómetros; a las siete de la tarde, W— 5,6 kilómetros. Humedad, 20 por ciento.

EL DR. GIL OSSORIO suspende su consulta durante unos días.

## PRECISAMOS

MUJERES. Trabajos apropiados, y APRENDICES. Hijos de Raimundo Yllera, S. L. San Pedro y San Felices, 16 Burgos (Registro Oficina Colocación núm. 1.039)

CHOQUE DE VEHICULOS EN BAHABON DE ESGUEVA. — En Bahabon de Esgueva, kilómetro 181,71, de la carretera general Madrid-Irún, el automóvil francés, 598-46 al tomar una curva de escasa visibilidad, patinó y chocó con el camión Matricula BU-10.873 y el único herido fue la esposa del chófer francés, madame Renée Gurgomet, de 49 años, vecina de Casablanca que sufrió heridas graves, siendo asistida en el Hospital de los Santos Reyes, de Aranda de Duero.

Salleron llesos el conductor del coche francés Jetn Rajsin, de 54 años y el del camión, Julio del Alamo Arranz de 24 años, vecino de Aranda de Duero.

FARMACIAS DE GUARDIA. Atienza, Lain Calvo, 19; Sáiz Gómez, Victoria, 47 y De la Maza, Concepción, 12.

ASTORIA. — «7.ª de Caballería» (2) y «Las gemelas» (2).

AVENIDA. — «Los jinetes del terror» (2) y «Página en blanco» (3R).

CALATRAVA/S. — «San Francisco Story» (2) y «El delator» (2).

COLISEO. — «La señal» (s. c.) y «Un militar y medio» (2).

CONSULADO. — «La pantera negra» (3) y «Máscara del dolor» (3).

Córdoba. — «Encuentro en París» (3).

GRAN TEATRO. Compañía de comedias «Educando a una idiota» (S. C.).

GOYA. — «Agente secreto» (3) y «Piloto a la Luna» (2).

REX. — «Occidente y sabotaje» (3) y «La Policía Montada del Canadá» (2).

1. niños: 2. mayores de 14 años: 3. mayores de 16 años: 3-R. mayores de 18 años con reparos y 4. gravemente peligrosa.

RESTAURANTE BONFIN PRECISA FREGADORAS (R. O. Colocación n.º 934)

EL CUPON PRO-CIEGOS. En el sorteo celebrado el día de ayer resultó premiado con 500 pesetas el número 418 y premiados con 50 pesetas, todos los números terminados en 18.

COCHES SIN CONDUCTOR. SEAT 1.500 — SIMCA 600-D

GARAJE TURISMO. INCENDIOS. — Los bomberos apagaron en la tarde de ayer dos pequeños incendios en una zona que días pasados había sido afectada por otro siniestro en el pinar del Castillo, frente a la Casa de Veterables, y en una finca próxima a la estación de servicio de la carretera general de Irún.

TORNERO MECÁNICO DE 1º. SE NECESITA EN Industrias Giménez Cuende, S. A. Paloma, 2 (ROC 1.009)

BOLETIN METEOROLOGICO comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media: Barómetro. — A las ocho de la mañana, 690,2; a las dos de la tarde, 690,1; a las siete de la tarde, 689,1.

GRATITUD. — Don Alvaro Manso Barbadillo, hijos, hija política y demás familiares de doña Antonia Urbano Iglesias, que confortada con los Santos Sacramentos, descansó en la paz del Señor días pasados, expresa su agradecimiento a cuantas personas se interesaron

SUSPENSION DE CONSULTA. — El doctor J. Martín Pardo, suspende su consulta hasta el 23 de Septiembre.

GRATITUD. — Don Alvaro Manso Barbadillo, hijos, hija política y demás familiares de doña Antonia Urbano Iglesias, que confortada con los Santos Sacramentos, descansó en la paz del Señor días pasados, expresa su agradecimiento a cuantas personas se interesaron

SUSPENSION DE CONSULTA. — El doctor J. Martín Pardo, suspende su consulta hasta el 23 de Septiembre.

GRATITUD. — Don Alvaro Manso Barbadillo, hijos, hija política y demás familiares de doña Antonia Urbano Iglesias, que confortada con los Santos Sacramentos, descansó en la paz del Señor días pasados, expresa su agradecimiento a cuantas personas se interesaron

GRATITUD. — Don Alvaro Manso Barbadillo, hijos, hija política y demás familiares de doña Antonia Urbano Iglesias, que confortada con los Santos Sacramentos, descansó en la paz del Señor días pasados, expresa su agradecimiento a cuantas personas se interesaron

GRATITUD. — Don Alvaro Manso Barbadillo, hijos, hija política y demás familiares de doña Antonia Urbano Iglesias, que confortada con los Santos Sacramentos, descansó en la paz del Señor días pasados, expresa su agradecimiento a cuantas personas se interesaron

## Calificación moral de espectáculos

ASTORIA. — «7.ª de Caballería» (2) y «Las gemelas» (2).

AVENIDA. — «Los jinetes del terror» (2) y «Página en blanco» (3R).

CALATRAVA/S. — «San Francisco Story» (2) y «El delator» (2).

COLISEO. — «La señal» (s. c.) y «Un militar y medio» (2).

CONSULADO. — «La pantera negra» (3) y «Máscara del dolor» (3).

Córdoba. — «Encuentro en París» (3).

GRAN TEATRO. Compañía de comedias «Educando a una idiota» (S. C.).

GOYA. — «Agente secreto» (3) y «Piloto a la Luna» (2).

REX. — «Occidente y sabotaje» (3) y «La Policía Montada del Canadá» (2).

1. niños: 2. mayores de 14 años: 3. mayores de 16 años: 3-R. mayores de 18 años con reparos y 4. gravemente peligrosa.

## Gran Teatro HOY

7,45 tarde y 11 noche DESPEDIDA DE LA

Compañía de Comedias

JUANJO MENENDEZ

Con el mejor y más divertido estreno de ALFONSO PASO.

Educando a una idiota

con la primera actriz

Marta Padovan

— Y — Julio Arroyo

ULTIMO DIA

El señor Bidagor habla para DIARIO DE BURGOS

# «Estrecha unión entre el Ayuntamiento y la Gerencia para hacer un Burgos nuevo y grande, a la altura de los tiempos actuales»

## «Los terrenos urbanizados serán ofrecidos a los constructores y a los propietarios les cabe la posibilidad de recobrar el 40 por 100 de sus propiedades abonando el coste de la urbanización»

### «Se construirán viviendas para todos los niveles sociales, sin separación de clases»

Finalizado el almuerzo, que el alcalde ofreció al director de Urbanismo, el señor Bidagor tuvo amplia y cordial entrevista con uno de nuestros redactores, a quien hizo importantes declaraciones en exclusiva para nuestro periódico, gentileza que agradecemos en todo lo que vale, por cuanto supone una completísima información de problema tan vital para el futuro de nuestra ciudad.

He aquí como se desarrolló la charla:

—Su visita a Burgos era esperada con gran expectativa. ¿Puede decirnos, en una expresión concreta, las conclusiones a que ha llegado, respecto de la realización del "polígono residencial" de Gamonal, después de su cambio de impresiones con el alcalde?

—La conclusión a que hemos llegado es la de estrechamente unidos el Ayuntamiento y la Gerencia, como objeto de que en esta oportunidad ventajosa para el futuro urbanismo de la ciudad sepamos utilizarla con el propósito de hacer un Burgos nuevo y grande que esté a la altura de los tiempos actuales. Con respecto al polígono de Gamonal, entendemos que no hay más remedio que proceder a su rápida urbanización, proporcionando a la ciudad un ensanche determinado por el engrandecimiento que le depara el Polo de Promoción Industrial y que se hará de acuerdo con las necesidades de servicios sociales y de circulación y de aparcamientos que obligan los tiempos nuevos.

—¿Existe alguna incompatibilidad entre los planes de la Gerencia y las posiciones que, sobre la delimitación de la ciudad, mantienen el Ayuntamiento y los propietarios afectados?

—El Ayuntamiento tiene la preocupación de velar por aquellos intereses que desean contribuir al desarrollo y construcción de nuevos edificios, pero la creación del polígono no supone que se vaya a impedir a los constructores su actuación, puesto que, al fin y al cabo, los terrenos urbanizados les serán ofrecidos para su edificación y en cuanto a los propietarios de los terrenos les cabe la posibilidad de acogerse al Decreto del 17 de Mayo de 1962, por el que el Instituto Nacional de la Vivienda da la oportunidad de que recobren el cuarenta por ciento de sus propiedades abonando el coste de la urbanización y siempre, claro está, que renuncian a ejercer sus posibilidades de recurso en el proyecto de expropiación y, naturalmente, ateniéndose a los planes parciales que se aprueben.

—¿Existe, de todas formas, en la ciudad, el temor de que en el plan, eminentemente social, preponderen construcciones que no respondan a la categoría y significado que ese "polígono urbanístico" debe tener, habida cuenta de que afecta a una total transformación definitiva de una zona virtualmente "virgen" y con unas inmensas posibilidades ante el futuro. ¿Qué nos dice a este respecto?

—Se acomete aquí la preocupación fundamental del Ayuntamiento en el sentido de que en el polígono sólo sean construidas viviendas de tipo económico y a este respecto conviene recordar que el Instituto Nacional de la Vivienda tiene un criterio mucho más amplio y que sus polígonos no están orientados solamente a resolver el problema de la vivienda modesta, sino que, dentro del marco indispensable de la mentalidad actual, aborda el pro-

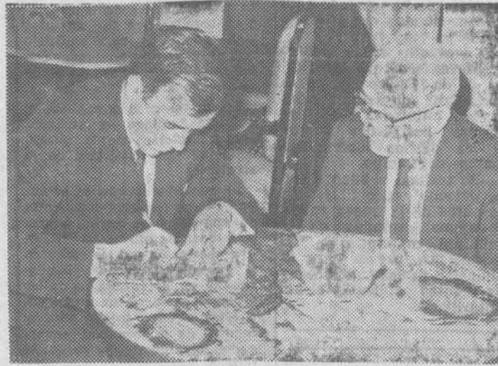
blema con un sentido social amplio y generoso, de tal manera que los nuevos polígonos constituyen verdaderos ensanches de las ciudades que atienden todas las necesidades de un programa social tales como: centros cívicos y comerciales, terrenos para instituciones de enseñanza primaria y secundaria, iglesias, campos deportivos, parques, etc. y, desde luego, viviendas para todos los niveles sociales en la proporción en que concurre el crecimiento de la población.

Por otra parte, no se considera conveniente, en absoluto, organizar el ensanche futuro de una ciudad a base de separar radicalmente las clases sociales en barrios más o menos aristocráticos y en barrios proletarios.

—¿Podría explicarnos, con el detalle que tan transcendente plan encierra, cuál será el proceso a seguir, en cualquiera de las soluciones, para el desarrollo de los proyectos confeccionados por el Ministerio de la Vivienda?

—No considero prudente señalar plazos concretos a nuestra actuación, pero sí le puedo afirmar que en el Ministerio de la Vivienda el problema de Burgos se sienta tan vivamente que todas las actuaciones correspondientes a esta ciudad tendrán en todo momento prioridad absoluta con relación a la actuación del Ministerio en otras ciudades, porque tenemos conciencia de la urgencia de la necesidad de Burgos. Creemos, por otra parte, que esta actitud nuestra será correspondida por el ambiente local para llevar a la práctica, lo más rápidamente posible, una tarea que, fácilmente puede comprenderse, es transcendental para Burgos.

—Un punto importante, ca-



El señor Bidagor charlando con nuestro redactor. (Foto "Fede")

so de llegarse a la expropiación, es, a nuestro juicio, conocer el módulo a que ha de ajustarse, en precio, plazo u obligaciones contractuales. ¿Sería tan amable que puntualizara, asimismo, estos extremos?

—El proyecto está encomendado a unos técnicos sin ninguna otra consigna más que las que marca la Ley.

—En síntesis: ¿Burgos puede sentirse no sólo tranquilo, sino satisfecho de las conclusiones alcanzadas, tras de su visita?

—Burgos se tiene que dar cuenta del momento que está viviendo, lo que se comprende tal y como van las cosas. Burgos va a duplicar su población en diez años y

esto sólo contadas ciudades lo alcanzan en momentos muy especiales. Ello es de una responsabilidad inmensa y la ciudad de Burgos debe tener una exigencia y responsabilidad nueva porque se está jugando su porvenir en un brevísimo plazo. El Ministerio de la Vivienda, a través de la Gerencia, desea resolver sus problemas de la manera más eficaz, prestando todo el apoyo que esté a su alcance y espera —concluyó diciendo— que la unión y la cooperación de todos sea lo suficientemente firme para culminar la fase del engrandecimiento de Burgos con la brillantez que es indispensable.

## Concentración de «guardias rojos» en Pekin, ante los tres máximos jefes chinos

### Mao y Lin Piao les exhortaron "a no emplear la fuerza sino la razón"

Londres.—Según informa la agencia de noticias "Nueva China", Mao Tse Tung, el mariscal Lin Piao (ministro de Defensa), Chu En Lai (primer ministro) y otros destacados líderes de Chi-

na roja, han presidido una gran concentración de "guardias rojos", en Pekin.

Se prohibió expresamente a los corresponsales extranjeros asistir a ella y, según la citada agencia, Mao Tse Tung habló a los concentrados exhortándoles a ser disciplinados y no hacer uso de la fuerza en su campaña para promover la "gran revolución cultural proletaria".

Habló también el mariscal Lin Piao, diciendo a los "guardias rojos" que deben proseguir la lucha pero no mediante la fuerza o la coacción, sino mediante la razón. "No golpear a la gente", se informa que dijo el mariscal Lin a los jóvenes.

### NUOVO ATAQUE RUSO A CHINA

Moscú.—El Kremlin ha atacado a China anoche por provocar el empeoramiento en las relaciones chino-soviéticas, y afirmó que la línea extremista de "revolución cultural" solamente beneficiaba a los imperialistas.

La primera condena soviética de la política china que se produce desde hace casi dos años siguió a una serie de marchas realizadas por los jóvenes "guardias rojos" chinos junto a la embajada rusa en Pekin.

El Kremlin denunció a China por sus "difamaciones atávicas" contra la Embajada soviética.

Conductor: Por un tráfico más seguro, circule por la derecha.

## La estancia del Sr. Bigador en Burgos

(Viene de primera página)

A instancias del señor Dancausa, el director general acordó la ampliación de la zona del polígono al actual casco del viejo barrio de Gamonal, obteniendo también la Alcaidía la promesa de apoyo para la urbanización de la plaza de Vega y la ayuda necesaria para impulsar la rápida construcción de la Avenida del General Yagüe, cambiándose asimismo impresiones sobre la construcción de la Estación de Autobuses, para todo lo cual el señor Bidagor prometió la ayuda solicitada.

Al final de la importante reunión, que no dudamos en calificar de trascendental para el porvenir de Burgos, el director general recibió a los informadores ante quienes hizo patente el firme propósito del Ministerio de la Vivienda de contribuir al engrandecimiento de la ciudad, dedicando especial atención a los problemas burgaleses.

### EL ALCALDE DE MIRANDA, RECIBIDO POR EL SEÑOR BIDAGOR

El director general recibió en el Ayuntamiento al alcalde de Miranda de Ebro, procurador en Cortes y diputado provincial, don José María Aragüés, con don José María Aragüés, con randa de Ebro, que tendrá lugar el próximo día 12, para visitar el polígono residencial cuyo proyecto se está elaborando.

### ALMUERZO EN EL «LÁNDIA»

A las tres de la tarde, el alcalde ofreció en honor del director general de Urbanismo, un almuerzo al que asistió el gobernador civil interino, don Casto Pérez de Arzával, con el que el señor Bidagor mantuvo un cordial cambio de impresiones; el vicepresidente de la Diputación, don Emilio Villalán; primer teniente de alcalde, señor Olano y delegado de la Vivienda, señor Escalonilla.

Terminado el almuerzo, el señor Bidagor continuó viaje hacia Madrid.

Los accidentes de trabajo son la ruina personal y social. Presta atención al trabajo, utiliza los medios de prevención y evitarás tanto mal.

## Peregrinación de S. S. Paulo VI al castillo de Fumone, donde murió el Papa Celestino V

### Se detuvo varias veces en su viaje hablando a muchedumbres de fieles sobre la continuidad de la Historia de la Iglesia

### Repentina muerte de una de las monjas expulsadas de China

Frosinone (Italia).—A las cuatro y media de esta tarde, Paulo VI llegó al castillo de Fumone, donde murió el Papa Celestino V. Tras conversar brevemente con sus actuales propietarios, el Papa visitó a un enfermo y recibió de manos de una niña una ofrenda de una reliquia de San Celestino. En medio de los aplausos de la multitud que presenciaba su paso, el Pontífice se dirigió a la iglesia parroquial de Santa María, donde pronunció un discurso evocando al santo Pontífice y remita.

Antes de llegar a Fumone, el Papa se había detenido en Frosinone y Alatri, para recibir el homenaje de los respectivos obispos y autoridades locales.—Efe.

### EN FERENTINO

Ferentino (Italia).—Paulo VI llegó a la catedral de Ferentino con un ligero retraso sobre el horario previsto. El templo se hallaba totalmente repleto de fieles que acogieron la llegada del Papa con grandes ovaciones. Poco antes la multitud había accedido con gran emoción a la noticia dada por Radio Vaticana de la licuación de la reliquia de la sangre de San Lorenzo, que se conserva en dicha catedral. Se trata de un prodigio que suele producirse en la fecha de la festividad del Santo y cuando se registra en otras ocasiones, la población lo acoge con signos de felices auspicios.

En la catedral de Ferentino el Papa pronunció un discurso en el que recordó a los presentes la necesidad de conservar la tradición católica en medio de las grandes transformaciones del mundo moderno. "A este respecto —afirmó el Papa— se manifiestan diversas actitudes. La primera que es la más característica, es el desapego de la renuncia al pasado. Como suelen decir algunos y la palabra está resultando tan corriente, que va adquiriendo un tremendo significado revolucionario; es decir, no nos importa nada de lo anterior, querremos una sociedad nueva, nuevas costumbres... vamos hacia el porvenir y no queremos saber nada del pasado.

"Esta actitud —continuó el Papa— no es buena: la tradición que nos conserva sus tesoros no merece esto. Especialmente en Italia, especialmente en los cristianos, los católicos no podemos abdicar de todo el tesoro de tradición que nos ha sido transmitido".

Paulo VI describió después la otra actitud: "La de quienes no tienen ojos para mirar hacia adelante sino sólo miran hacia atrás; es decir, una actitud de desconfianza, de repulsa, de rechazo de todo lo que el mundo moderno ofrece no teniendo la comprensión de que los tiempos traen consigo de lo que se manifiesta en la sociedad. Tampoco esta actitud es buena".

El Papa concluyó diciendo que el cristiano debe mirar hacia adelante, hacia el porvenir "con ojos y espíritu abiertos a las novedades buenas que nuestros tiempos ofrecen" y así la solución es "conservar lo que es vivo, verdadero y eterno y mirar con serenidad y valentía a los tiempos que tenemos delante".

### REGRESO A CASTELGANDOLFO

Castelgandolfo. — Pasadas las nueve de la noche, Paulo VI llegó a su residencia de Castelgandolfo, ante la cual esperaba un gran número de fieles que le tributaron aplausos, como había sucedido en todas las poblaciones del trayecto.

El Papa se detuvo en Anagni, en cuya catedral románica, totalmente llena de fieles, pronunció también un discurso, en el que habló de la continuidad de la Historia de la Iglesia.

Al evocar los acontecimientos históricos que sucedieron en la catedral de Anagni, de donde salieron las más graves excomuniones contra Reyes y Emperadores y donde tuvo comienzo el cisma de Occidente, el Papa expresó el augurio de paz de fraternidad, de amor, invitando a los fieles a rogar para que se logre la unidad con los hermanos separados.

La hermana Eammon —en el Mundo Mary Sullivan— se desmayó ayer cuando cruzaba la frontera de la China continental. Se informa que su vida se extinguió serenamente.

Las ocho monjas expulsadas de China pertenecían todas ellas al convento de las Hermanas Franciscanas de Pekin, que fue asaltado por las "guardias rojas" la semana pasada.

## Honras tenebrosas de Scotland Yard a los tres policías asesinados

### Próximo «march» de Wilson con la «Commonwealth» y el «Trade Unions»

Londres. — (Por Celso Collazo, corresponsal de «Efe»).

Scotland Yard ha rendido tributo funerario a los tres agentes vilmente asesinados el 12 de Agosto por unos pistoleros. Un silencioso desfile, un tañer de campanas y el penetrante lamento de una sola gaita. La gente se detenía al paso del cortejo fúnebre rindiendo su tributo.

Entretanto, los políticos siguen haciendo su política. El primer ministro, Wilson se dispone a hacer frente la semana que viene a los ataques de la «Commonwealth» y del «Trade Union Congress».

Los de la «Commonwealth»

muchos se quejarán de tempestivamente de la conducta del Gobierno británico en el conflicto de Rodesia y dicen algunos, que vienen a separarse del problema. Por su parte los tradeunionistas, cuyo consejo general ha comenzado a reunirse hoy, en Blackpool, para preparar su Congreso anual, se disponen a debatir ante el propio Wilson, que irá a discursarse las últimas medidas de congelación de salarios impuestos por el Gobierno. Peor aún: votarán sobre ellas y si se piensa que las «Trade Unions» sostienen económicamente al «Labour Party» y que éste constituye actualmente el Gobierno, se comprenderá lo poco que le gustará al primer ministro un voto desfavorable a su política en Blackpool.

## El viaje de De Gaulle

(Viene de primera página)

sus intenciones y por muy poderosas que sean sus armas.

El general De Gaulle dijo que estaba convencido de sus argumentos a causa de una amistad de dos siglos entre Francia y Estados Unidos.

El general añadió que si no se tomaba esta decisión no había posibilidad de éxito cualquiera que pudiera ser la mediación.

### SILENCIO OFICIAL EN WASHINGTON

Washington. — Las afirmaciones de De Gaulle en la capital cambayana acusando a Estados Unidos de la guerra en el Vietnam, así como diciendo que deben abandonar el país, son extraordinariamente comentadas con acritud, si bien tanto la Casa Blanca como el Departamento de Estado se han negado a hacer ninguna declaración sobre las mismas.

### MENSAJE DE HO CHI MINH

Phom Penh. — Un alto enviado norvietnamita que se entrevistó ayer en Phom Penh con el presidente De Gaulle, le hizo entrega de un mensaje personal de Ho Chi Minh, han revelado hoy las autoridades francesas.

El mensaje que se supone que es esencialmente un mensaje de cortesía, está siendo estudiado ahora.

## Dimisión de U Thant

(Viene de primera página)

do son consideradas como posibles sucesoras a la secretaría general de las Naciones Unidas, abandonada por U Thant, pero hay demasiada competencia entre ellas y tod: no hay favorito.

Por lo menos, cuatro mejicanos y tres finlandeses, son probables candidatos, un argentino, tres africanos, un austriaco, y solamente un sólo asiático, de Afganistán.

El nuevo secretario general ha de ser un hombre antes que una mujer.

Los mejicanos son el antiguo presidente Adolfo López Mateos; el juez del Tribunal Internacional, Luis Padilla Nervo; el doctor Alfonso García Robles y Francisco Cuevas Cancino.

El argentino mencionado es Raúl Prebisch, secretario general de la Conferencia de las Naciones Unidas del Comercio y del Desarrollo.

Los tres finlandeses son Urho Kekkonen, president, del país, su embajador en Suecia, Ralph Enckell y su delegado en las Naciones Unidas, Max Jacobson.

El cuarto candidato europeo es el antiguo ministro austriaco de Asuntos Exteriores Bruno Kreisky.

Peró tanto Jakobson como Kreisky son judíos y sus candidaturas serían rechazadas por los países árabes.

El único asiático es Auid Rahman Pazhwak, de Afganistán, que será presidente de la próxima sesión de la Asamblea general de la ONU.

## El tiempo

Madrid. — Continuará el buen tiempo, con cielo despejado o poco nuboso en la mayor parte del país, anuncia para mañana, viernes día 2, el Servicio Meteorológico Nacional. También prevé cielo parcialmente cubierto en el litoral cantábrico y archipiélago canario. Las temperaturas se mantendrán moderadamente altas.

El mismo Servicio informa que durante las últimas 24 horas el tiempo ha sido bueno en todo el país. Ha habido nubosidad variable con grandes claros en Galicia, Cantabria, Baleares y Canarias. Se han superado los 30 grados de temperatura máxima en numerosos observatorios de la meseta inferior y Andalucía.

Las temperaturas extremas de España correspondieron a Huelva con 37 grados y a Vitoria con 5. Las de Madrid fueron de 28,8 a las 16,00 y de 14,8 a las 6.

## La revista "CERES"

Hemos recibido el número ilustrado correspondiente a Septiembre de esta prestigiosa publicación agropecuaria de carácter nacional. El citado número es interesante, porque además de insertar su acreditada sección del campo y de los mercados mayoristas nacionales y extranjeros, publica editoriales y traducciones de positiva utilidad para cultivos y ganadería. La presentación está muy cuidada, pues se edita en sus amplios talleres pro-

**SAN ROQUE**  
GRAN QUINADO

APERITIVO-TONICO RECONSTITUYENTE

Tres generaciones avalan el prestigio del mejor y más antiguo aperitivo reconstituyente.

el aperitivo tónico por excelencia

## «Nuestro comercio va a incrementarse y a nivelarse con Iberoamérica»

### La estabilidad es base de un verdadero desarrollo

#### Declaraciones del Sr. López Rodó a su regreso de Iberoamérica

Madrid. — «Mi impresión sobre nuestro viaje por tierras iberoamericanas es magnífica: vale la pena haberse quedado este verano», declaró el ministro comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, quien llegó a Barajas a primeras horas de la mañana de hoy, procedente de Río de Janeiro. Le acompañaban el comisario adjunto don Vicente Morés y el economista del Estado don Manuel Azpilicueta.

Respondiendo a preguntas de los periodistas, el señor López Rodó manifestó que en todos los países que ha recorrido se observa una gran preocupación por la estabilidad política y el desarrollo económico. «La opinión que de España se tiene en Iberoamérica —continuó el ministro comisario— es excepcional. El ministro de Asuntos Exteriores de uno de los países que hemos visitado, me dijo: «La España con la que soñábamos es una realidad». Hasta ahora, nuestras relaciones comerciales son fragmentarias y de escaso volumen económico. Pero tienden a incrementarse. El problema económico general es la lucha contra la inflación: la estabilidad es la base para un verdadero desarrollo».

Preguntado sobre las repercusiones de la Asociación latino-

americana de Comercio, el señor López Rodó declaró que Iberoamérica está en pleno período de integración económica. En Montevideo, la delegación española celebró una reunión con dicha Asociación para estudiar la manera de que nuestros productos no se vean afectados por este proceso integrador. Las relaciones comerciales entre España e Iberoamérica sufren un grave desequilibrio. Hemos comprado por valor de 260 millones de dólares y vendido por valor de 50 millones. Nuestro comercio va a incrementarse y a nivelarse.

Finalmente, el señor López Rodó dijo: «Si alguien quiere deshacer la unidad de nuestra Patria, que se dé una vuelta por Sudamérica y cambiará de opinión».

El viaje del señor López Rodó y sus acompañantes ha durado 27 días, durante los cuales han visitado siete países, siendo recibidos por otros tantos jefes de Estado. El ministro comisario pronunció 29 conferencias, 24 discursos y asistió a siete conferencias de Prensa.

A su llegada a Barajas, la delegación española fue recibida por el ministro de Justicia, directores generales de los Departamentos de Industria y Co-

mercio, embajadores de los países visitados y representantes del Ministerio español de Asuntos Exteriores.

### JEFE DE MISION MILITAR U.S.A. EN ESPAÑA

Madrid. — El general de División Stanley J. Donovan, de las Fuerzas Aéreas de los Estados Unidos y jefe de la misión militar americana en España (Jusmg-Maag) ha hecho entrega de dicho mando al contralmirante Norman C. Gillette, Jr., de la Armada de los Estados Unidos para poder dedicarse plenamente a su tarea como comandante en jefe de la XVI Fuerza aérea, en la base de Torrejón, empleo que ostentaba adicionalmente al de jefe de la misión militar americana en España, desde el día primero de Junio de este año.

El cometido a desempeñar por el general Donovan en la XVI Fuerza aérea no es nuevo para él, ya que en el año 1955 fue destinado a España para cubrir simultáneamente los cargos de segundo jefe de la misión militar americana en España y de segundo jefe de la XVI Fuerza Aérea.

Cumplido con ambos cargos hasta que fue nombrado jefe de la misión militar americana en España (Jusmg-Maag),

MIRANDA Mañana, festival «ye yé» en el Casino

El ilustrísimo señor don César Neve Casas, alcalde-presidente del Excelentísimo Ayuntamiento...

HACE SABER: Que todos los mozos pertenecientes al reemplazo de 1966, deberán pasar por este Ayuntamiento...

FESTIVAL YE-YE EN EL CASINO DE MIRANDA

La junta directiva del Casino de Miranda, ha organizado para mañana, sábado, un festival «ye-yé»...

Los premios a otorgar son estos: Primero 1.000 pesetas, segundo 750 y tercero 500.

L GRAN PREMIO OLORIZU

Organizada por la Sociedad Ciclista Vitoriana y el Centro de Iniciativas y Turismo de Alava, el próximo domingo se celebrará una carrera ciclista L Gran premio Olariza...

Baños de Valdearados

Van terminándose las labores agrícolas de verano: un estío en que tuvimos días fuertemente calurosos...

Las máquinas han abreviado la recolección y la cosecha cerealista ha sido en general buena.

El viñedo tiene buen aspecto pero no se ve la abundancia de racimos que presentaba el año anterior.

Trabajando en las labores de construcción de la nueva bodega comunitaria «Santo Cristo del Consueño»...

Se trabaja a buen ritmo por personal especializado en las obras de la nueva traida de aguas captadas en el abundante manantial de «La Bollina»...

ELECTRA DE BURGOS, S. A.

Distribuidora de IBERDUERO

Teniendo que realizar trabajos urgentes de explotación en esta capital, efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria...

DEFUNCION

A la edad de 78 años, ha fallecido la señora doña Vicenta Sánchez Gascó...

FARMACIA DE GUARDIA

Le corresponde hoy de guardia a la farmacia de la señora Hija de don Julio Mira...

ARANDA Sigue con éxito la campaña pro-ancianos

En varias ocasiones nos hemos ocupado en estas columnas del Asilo que las Hermanitas están construyendo...

Finalizado Agosto y acordándose las horas de luz solar, comienza la marcha a sus puntos de residencia de los hijos del pueblo...

Según tenemos entendido, el próximo domingo se verificará otra cuestación con la misma finalidad que consistió en lo siguiente:

La recaudación que se obtenga en todas las iglesias de Aranda, engrasará los fondos de que tratamos...

Es de suponer que el espíritu caritativo de los arandinos acudirá en masa a esta cuestación general...

Es de suponer que el espíritu caritativo de los arandinos acudirá en masa a esta cuestación general...

Es de suponer que el espíritu caritativo de los arandinos acudirá en masa a esta cuestación general...

Es de suponer que el espíritu caritativo de los arandinos acudirá en masa a esta cuestación general...

Es de suponer que el espíritu caritativo de los arandinos acudirá en masa a esta cuestación general...

Es de suponer que el espíritu caritativo de los arandinos acudirá en masa a esta cuestación general...

Es de suponer que el espíritu caritativo de los arandinos acudirá en masa a esta cuestación general...

Es de suponer que el espíritu caritativo de los arandinos acudirá en masa a esta cuestación general...

Es de suponer que el espíritu caritativo de los arandinos acudirá en masa a esta cuestación general...

hay que esperar al segundo partido.

Los últimos fichajes corresponden a los jugadores Santiago Saugar y Parra...

Los otros dos semifinalistas son el rayo y la Ribereña OAR. Rayo, 8; Leones Tenerías, 0.

Partidos para el próximo domingo, día 4 de Septiembre.

A las 10 de mañana, Ribereño OJE contra C. D. Hostelería.

A las 4,30 de la tarde, Leones Tenerías contra Ribereño OAR (amistoso).

A las 6 de la tarde, Leones OJE contra Santo Domingo.

Programa para hoy. — 10,30. Apertura. 10,35: Dios en sus santos. 10,40: Bolsa de compra.

11,00: Servicio informativo de Radio Nacional de España. 11,05: Música española. 11,30: Radiosistema. 12,00: Angelus y lectura del programa de mediodía-tarde.

12,30: Cita en la mañana. 13,00: Kiosco de Prensa. 13,15: Confidencias. 13,40: Apretivo musical. 14,05: Microdiseño. 14,10: Disco-sonrisa. 14,20: Información cinematográfica. 14,30: Conexión con Radio Nacional de España. 14,45: Antena de la actualidad. 14,50: Correspondencias de Radio Juventud. 14,55: Cartel de avisos. 14,57: La hoja del calendario. 14,59: Caja de pérdidas. 15,05: Sobremesa musical. 15,20: Música del «yente». 16,00: Telesubjetivo. 16,30: Novela de sobremesa. 17,00: Lectura del programa tarde-noche. 10,05: Radio-club juvenil. 19,00: La novela de la tarde. 19,30: Radiosistema. 20,00: Ondas escolares. 20,15: Folklore de España. 20,30: La ballena negra. 21,00: Música del oyente. 21,25: Voz juvenil. 21,30: Radio-deporte. 22,00: Conexión con Radio Nacional de España. 22,15: Resumen informativo del día. 22,18: Cartel de avisos. 22,25: Les decimos adiós. 22,28: Luces para el camino. 22,30: Cierre de la emisión con lectura de programa.

El domingo pasado se celebraron dos interesantes partidos de los cuartos de final en su primer partido de la eliminatoria y un amistoso cuyos resultados fueron los siguientes: Ribereño OJE, 1; C. D. Hostelería, 0.

Pese al poco resultado, el Ribereño debió aumentar la ventaja que impidió el portero de la Hostelería, antiguo jugador del Ribereño y el apolotonamiento de jugadores en el área y que el Ribereño OJE hizo no muy buen partido por no entenderse bien la delantera. No obstante, al final en un balón cedido por el central de la OJE que dio en el poste casi se empató. La eliminatoria parece decidida por el Ribereño, pero

El domingo pasado se celebraron dos interesantes partidos de los cuartos de final en su primer partido de la eliminatoria y un amistoso cuyos resultados fueron los siguientes: Ribereño OJE, 1; C. D. Hostelería, 0.

Pese al poco resultado, el Ribereño debió aumentar la ventaja que impidió el portero de la Hostelería, antiguo jugador del Ribereño y el apolotonamiento de jugadores en el área y que el Ribereño OJE hizo no muy buen partido por no entenderse bien la delantera. No obstante, al final en un balón cedido por el central de la OJE que dio en el poste casi se empató. La eliminatoria parece decidida por el Ribereño, pero

Pese al poco resultado, el Ribereño debió aumentar la ventaja que impidió el portero de la Hostelería, antiguo jugador del Ribereño y el apolotonamiento de jugadores en el área y que el Ribereño OJE hizo no muy buen partido por no entenderse bien la delantera. No obstante, al final en un balón cedido por el central de la OJE que dio en el poste casi se empató. La eliminatoria parece decidida por el Ribereño, pero

Pese al poco resultado, el Ribereño debió aumentar la ventaja que impidió el portero de la Hostelería, antiguo jugador del Ribereño y el apolotonamiento de jugadores en el área y que el Ribereño OJE hizo no muy buen partido por no entenderse bien la delantera. No obstante, al final en un balón cedido por el central de la OJE que dio en el poste casi se empató. La eliminatoria parece decidida por el Ribereño, pero

Pese al poco resultado, el Ribereño debió aumentar la ventaja que impidió el portero de la Hostelería, antiguo jugador del Ribereño y el apolotonamiento de jugadores en el área y que el Ribereño OJE hizo no muy buen partido por no entenderse bien la delantera. No obstante, al final en un balón cedido por el central de la OJE que dio en el poste casi se empató. La eliminatoria parece decidida por el Ribereño, pero

Pese al poco resultado, el Ribereño debió aumentar la ventaja que impidió el portero de la Hostelería, antiguo jugador del Ribereño y el apolotonamiento de jugadores en el área y que el Ribereño OJE hizo no muy buen partido por no entenderse bien la delantera. No obstante, al final en un balón cedido por el central de la OJE que dio en el poste casi se empató. La eliminatoria parece decidida por el Ribereño, pero

Pese al poco resultado, el Ribereño debió aumentar la ventaja que impidió el portero de la Hostelería, antiguo jugador del Ribereño y el apolotonamiento de jugadores en el área y que el Ribereño OJE hizo no muy buen partido por no entenderse bien la delantera. No obstante, al final en un balón cedido por el central de la OJE que dio en el poste casi se empató. La eliminatoria parece decidida por el Ribereño, pero

Pese al poco resultado, el Ribereño debió aumentar la ventaja que impidió el portero de la Hostelería, antiguo jugador del Ribereño y el apolotonamiento de jugadores en el área y que el Ribereño OJE hizo no muy buen partido por no entenderse bien la delantera. No obstante, al final en un balón cedido por el central de la OJE que dio en el poste casi se empató. La eliminatoria parece decidida por el Ribereño, pero

Pese al poco resultado, el Ribereño debió aumentar la ventaja que impidió el portero de la Hostelería, antiguo jugador del Ribereño y el apolotonamiento de jugadores en el área y que el Ribereño OJE hizo no muy buen partido por no entenderse bien la delantera. No obstante, al final en un balón cedido por el central de la OJE que dio en el poste casi se empató. La eliminatoria parece decidida por el Ribereño, pero

Pese al poco resultado, el Ribereño debió aumentar la ventaja que impidió el portero de la Hostelería, antiguo jugador del Ribereño y el apolotonamiento de jugadores en el área y que el Ribereño OJE hizo no muy buen partido por no entenderse bien la delantera. No obstante, al final en un balón cedido por el central de la OJE que dio en el poste casi se empató. La eliminatoria parece decidida por el Ribereño, pero

Pese al poco resultado, el Ribereño debió aumentar la ventaja que impidió el portero de la Hostelería, antiguo jugador del Ribereño y el apolotonamiento de jugadores en el área y que el Ribereño OJE hizo no muy buen partido por no entenderse bien la delantera. No obstante, al final en un balón cedido por el central de la OJE que dio en el poste casi se empató. La eliminatoria parece decidida por el Ribereño, pero

Pese al poco resultado, el Ribereño debió aumentar la ventaja que impidió el portero de la Hostelería, antiguo jugador del Ribereño y el apolotonamiento de jugadores en el área y que el Ribereño OJE hizo no muy buen partido por no entenderse bien la delantera. No obstante, al final en un balón cedido por el central de la OJE que dio en el poste casi se empató. La eliminatoria parece decidida por el Ribereño, pero

Pese al poco resultado, el Ribereño debió aumentar la ventaja que impidió el portero de la Hostelería, antiguo jugador del Ribereño y el apolotonamiento de jugadores en el área y que el Ribereño OJE hizo no muy buen partido por no entenderse bien la delantera. No obstante, al final en un balón cedido por el central de la OJE que dio en el poste casi se empató. La eliminatoria parece decidida por el Ribereño, pero

Pese al poco resultado, el Ribereño debió aumentar la ventaja que impidió el portero de la Hostelería, antiguo jugador del Ribereño y el apolotonamiento de jugadores en el área y que el Ribereño OJE hizo no muy buen partido por no entenderse bien la delantera. No obstante, al final en un balón cedido por el central de la OJE que dio en el poste casi se empató. La eliminatoria parece decidida por el Ribereño, pero

Pese al poco resultado, el Ribereño debió aumentar la ventaja que impidió el portero de la Hostelería, antiguo jugador del Ribereño y el apolotonamiento de jugadores en el área y que el Ribereño OJE hizo no muy buen partido por no entenderse bien la delantera. No obstante, al final en un balón cedido por el central de la OJE que dio en el poste casi se empató. La eliminatoria parece decidida por el Ribereño, pero

Pese al poco resultado, el Ribereño debió aumentar la ventaja que impidió el portero de la Hostelería, antiguo jugador del Ribereño y el apolotonamiento de jugadores en el área y que el Ribereño OJE hizo no muy buen partido por no entenderse bien la delantera. No obstante, al final en un balón cedido por el central de la OJE que dio en el poste casi se empató. La eliminatoria parece decidida por el Ribereño, pero

Pese al poco resultado, el Ribereño debió aumentar la ventaja que impidió el portero de la Hostelería, antiguo jugador del Ribereño y el apolotonamiento de jugadores en el área y que el Ribereño OJE hizo no muy buen partido por no entenderse bien la delantera. No obstante, al final en un balón cedido por el central de la OJE que dio en el poste casi se empató. La eliminatoria parece decidida por el Ribereño, pero

Pese al poco resultado, el Ribereño debió aumentar la ventaja que impidió el portero de la Hostelería, antiguo jugador del Ribereño y el apolotonamiento de jugadores en el área y que el Ribereño OJE hizo no muy buen partido por no entenderse bien la delantera. No obstante, al final en un balón cedido por el central de la OJE que dio en el poste casi se empató. La eliminatoria parece decidida por el Ribereño, pero

Pese al poco resultado, el Ribereño debió aumentar la ventaja que impidió el portero de la Hostelería, antiguo jugador del Ribereño y el apolotonamiento de jugadores en el área y que el Ribereño OJE hizo no muy buen partido por no entenderse bien la delantera. No obstante, al final en un balón cedido por el central de la OJE que dio en el poste casi se empató. La eliminatoria parece decidida por el Ribereño, pero

Pese al poco resultado, el Ribereño debió aumentar la ventaja que impidió el portero de la Hostelería, antiguo jugador del Ribereño y el apolotonamiento de jugadores en el área y que el Ribereño OJE hizo no muy buen partido por no entenderse bien la delantera. No obstante, al final en un balón cedido por el central de la OJE que dio en el poste casi se empató. La eliminatoria parece decidida por el Ribereño, pero

Pese al poco resultado, el Ribereño debió aumentar la ventaja que impidió el portero de la Hostelería, antiguo jugador del Ribereño y el apolotonamiento de jugadores en el área y que el Ribereño OJE hizo no muy buen partido por no entenderse bien la delantera. No obstante, al final en un balón cedido por el central de la OJE que dio en el poste casi se empató. La eliminatoria parece decidida por el Ribereño, pero

Pese al poco resultado, el Ribereño debió aumentar la ventaja que impidió el portero de la Hostelería, antiguo jugador del Ribereño y el apolotonamiento de jugadores en el área y que el Ribereño OJE hizo no muy buen partido por no entenderse bien la delantera. No obstante, al final en un balón cedido por el central de la OJE que dio en el poste casi se empató. La eliminatoria parece decidida por el Ribereño, pero

Pese al poco resultado, el Ribereño debió aumentar la ventaja que impidió el portero de la Hostelería, antiguo jugador del Ribereño y el apolotonamiento de jugadores en el área y que el Ribereño OJE hizo no muy buen partido por no entenderse bien la delantera. No obstante, al final en un balón cedido por el central de la OJE que dio en el poste casi se empató. La eliminatoria parece decidida por el Ribereño, pero

Pese al poco resultado, el Ribereño debió aumentar la ventaja que impidió el portero de la Hostelería, antiguo jugador del Ribereño y el apolotonamiento de jugadores en el área y que el Ribereño OJE hizo no muy buen partido por no entenderse bien la delantera. No obstante, al final en un balón cedido por el central de la OJE que dio en el poste casi se empató. La eliminatoria parece decidida por el Ribereño, pero

Pese al poco resultado, el Ribereño debió aumentar la ventaja que impidió el portero de la Hostelería, antiguo jugador del Ribereño y el apolotonamiento de jugadores en el área y que el Ribereño OJE hizo no muy buen partido por no entenderse bien la delantera. No obstante, al final en un balón cedido por el central de la OJE que dio en el poste casi se empató. La eliminatoria parece decidida por el Ribereño, pero

Pese al poco resultado, el Ribereño debió aumentar la ventaja que impidió el portero de la Hostelería, antiguo jugador del Ribereño y el apolotonamiento de jugadores en el área y que el Ribereño OJE hizo no muy buen partido por no entenderse bien la delantera. No obstante, al final en un balón cedido por el central de la OJE que dio en el poste casi se empató. La eliminatoria parece decidida por el Ribereño, pero

Pese al poco resultado, el Ribereño debió aumentar la ventaja que impidió el portero de la Hostelería, antiguo jugador del Ribereño y el apolotonamiento de jugadores en el área y que el Ribereño OJE hizo no muy buen partido por no entenderse bien la delantera. No obstante, al final en un balón cedido por el central de la OJE que dio en el poste casi se empató. La eliminatoria parece decidida por el Ribereño, pero

Pese al poco resultado, el Ribereño debió aumentar la ventaja que impidió el portero de la Hostelería, antiguo jugador del Ribereño y el apolotonamiento de jugadores en el área y que el Ribereño OJE hizo no muy buen partido por no entenderse bien la delantera. No obstante, al final en un balón cedido por el central de la OJE que dio en el poste casi se empató. La eliminatoria parece decidida por el Ribereño, pero

Pese al poco resultado, el Ribereño debió aumentar la ventaja que impidió el portero de la Hostelería, antiguo jugador del Ribereño y el apolotonamiento de jugadores en el área y que el Ribereño OJE hizo no muy buen partido por no entenderse bien la delantera. No obstante, al final en un balón cedido por el central de la OJE que dio en el poste casi se empató. La eliminatoria parece decidida por el Ribereño, pero

Pese al poco resultado, el Ribereño debió aumentar la ventaja que impidió el portero de la Hostelería, antiguo jugador del Ribereño y el apolotonamiento de jugadores en el área y que el Ribereño OJE hizo no muy buen partido por no entenderse bien la delantera. No obstante, al final en un balón cedido por el central de la OJE que dio en el poste casi se empató. La eliminatoria parece decidida por el Ribereño, pero

Pese al poco resultado, el Ribereño debió aumentar la ventaja que impidió el portero de la Hostelería, antiguo jugador del Ribereño y el apolotonamiento de jugadores en el área y que el Ribereño OJE hizo no muy buen partido por no entenderse bien la delantera. No obstante, al final en un balón cedido por el central de la OJE que dio en el poste casi se empató. La eliminatoria parece decidida por el Ribereño, pero

Pese al poco resultado, el Ribereño debió aumentar la ventaja que impidió el portero de la Hostelería, antiguo jugador del Ribereño y el apolotonamiento de jugadores en el área y que el Ribereño OJE hizo no muy buen partido por no entenderse bien la delantera. No obstante, al final en un balón cedido por el central de la OJE que dio en el poste casi se empató. La eliminatoria parece decidida por el Ribereño, pero

ALQUILERES

ALQUILO local 150 metros cuadrados, mucha luz calle urbanizada, dos entradas camioneras, puertas metálicas, interior terminado, propio industrias, almacenes talleres. Cantero. Concepción. 2.

ALQUILO en la Merced piso muy grande, para vivienda e industria. Cantero. Concepción. 2. SE ARRIENDA bar y vivienda. Tratar con Evaristo Espinosa, en Belorado.

SE ALQUILA grúa ILENASA. 32 m. altura alcance de brazo 25 metros. Ver en obra calle Concepción.

ALQUILO o traspaso tres bajos con sótano y plantas, propios para oficinas y despachos comerciales. Sitio céntrico. Informes en Las Trinas. 3. 3.º. Teléfono 201090.

SE ALQUILAN pisos nuevos amueblados. Teléfono 202059.

PRECISAMOS piso en alquiler. 4 y 6 habitaciones. Próximo carretera. Madrid. Escribir a RIPESA S. L. Carretera Madrid kilómetro 234.

NECESITO piso a renta céntrico. 6 ó 7 habitaciones, para año y medio aproximadamente. Teléfono 204935.

AUTOMOVILES ACCESORIOS

ALQUILER coches sin conductor. Jovería Gademá Paloma. 41. Teléfono, 20 50 47

ALQUILER sin conductor, nuevos: Seat 1.500, 600-D, Simca, Renault R-4, Jordini. — Garage Servi-Auto. Sanjurjo, 9 y Calzados Luis. Teléfonos 203585 - 201132.

ALQUILER sin conductor: Seat 1.500 SIMCA, 600 D. — GARAJE TU RISMO. Calle Vitoria. 29.

AUTOS Catedral, sin conductor: SIMCAS, R-4, 4-L, Seat. — Llana de Atuera. 11. Avenida Cid. 15. 406431 Frente plaza toros.

AUTOS Pereda. Alquiler sin conductor. Coches completamente nuevos. Teléf. 206555 y 203703.

COCHES sin conductor Seat-600 Ondine, nuevos San Juan, 12. Santa Clara 57, interior. Teléf. 202904 - 201473.

SE ALQUILAN coches sin conductor. San Juan 19 y Pisos 13. Teléfonos 203142 y 201147

COCHES de alquiler sin chofer. «Arconada» Calzadas 36. Teléfono 204795.

ALQUILER automóviles sin conductor

Talleres Pedro Vitoria 105. Teléfonos 206361 - 206854. Seat 1.500 Seat 600-D. Seat 550. Simca 1.000 Gordini y Renault S-R.

AUTOS alquiler sin conductor: 600-D, 1.500, 1.500-L y 4-L. nuevas. Santa Dorotea. 32. Teléfono 204766. EXCURSIONES microbuses Europa. 6, 9, 15 plazas. Teléf. 206551 y 207172.

AUTO ESCUELA de conductores «Rivar» Alquiler coches sin chofer. Teléfonos 36 56 93. Briviesca.

AMORTIGUADORES «Record» Distribuidor: Continental-Auto S. A. Madrid. 1.

REPUESTOS en general. Gran surtido. «Continental» Auto. S. A.

SE VENDE Renault 4-L, buen estado. Casa Colón. Calle Santander. 2. Teléfono 203749. SEAT 850 nuevo, camión familiar, preferible blanco. Ruera. Vitoria. 19.

D.K.W. varios modelos desde 10.000 ptas. entrada. Ruera. Vitoria. 19.

CITROEN 2 CV. moderna, baratasima. Rura. Vitoria. 19.

BARREIROS Saeta. 55 dos años, buen estado. Ruera Vitoria. 19. VENDEO Seat 1500, buen estado. Francisco Sallinas. 51. Teléfono 202154. SEAT 1400 C, impecable, vendo San Julián. 3. 1.º.

VENDO Seat 1400 C, muy buen estado, barato. Garage Tárrega. SE VENDE coche Seat 600 exento. Bar Musel. VENDEO Chevrolet con volante, buen estado, barato. Juan Gil. Barrio Gimeno. 11.

VENDO dos motos, 3.500 y 3.000 ptas. Madrid. 24. bajo.

GUZZI 73 y Mobylette, vendo, Barriada Yagüe. Calle H. núm. 5. OCAISION vendemos con facilidades de pago Seat 600, Montesa, Vespa, Lube, Hermanos Fuente. San Pablo. 18. Teléfono 206653.

VELOMOTORES M.V. vendemos con facilidades de pago, no precisamos carnet ni matriculación. Hermanos Fuente. San Pablo. 18.

COLOCACIONES SE NECESITA aprendiz chofer Bar Mayoral (hijo). Avenida del Cid. 41. (Oficina de Colocación. Oferta núm. 631).

SE NECESITA albañil y destajistas para ochenta y cuatro viviendas en la calle Vitoriano Serrano. Obra. Teléfonos 204388 y 207220. (R. O. C. número 922).

ANUNCIOS Económicos

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle Vitoria, 13. Teléfono 207145) de NUEVE de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a OCHO MENOS CUARTO de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad.

PRECIO: 10 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, una peseta.

PRECIO: 10 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, una peseta.

SE NECESITA muchacha o asistente. Avenida del Cid. 6. 11.º. de noche. SE NECESITA botones. Salón de Recreo Oficina de Colocación. (R. O. C. núm. 997).

NECESITO chico. Tintorería Pérez. Briviesca. 18. (R. O. de C. número 1.052). EN MELGAR de Fernamental se necesita encargado para salón de futbolines. Informes en el mismo Salón. (R. O. de C. número 1.078).

MUCHACHA se necesita. Condestable. 4. 2.º. MUCHACHA se necesita. Paloma. 35. 1.º.

SE PRECISAN peones fijos para trabajar en Fábrica de Vigas. Razon en RIPESA. S. L. Carretera de Madrid. Km. 234. (R. O. de C. número 1.080).

A PROPIEDADES y empresas constructoras se ofrece persona competente con equipos de peones y albañiles para trabajos de hormigón, hormigón armado y albañilería general. Almirante Valdés. 4. principal. Sr. Cánovas. De 4 a 5 tarde.

GANÉ dinero en casa. Estudiantes, ganen dinero. 14742. Madrid (4 sellos 0,40). SE PRECISAN camioneros preparados para transportar paja a Valladolid. Trabajo para 3 meses. Razon: Rubio en Briviesca.

SE PRECISAN conductores para Avias, trabajo de reparto. Razon: Rubio en Briviesca. SE NECESITA niñera para dos niños mayores en Barcelona. Buen sueldo. Espolón. 16. 2.º.

SE NECESITA niñera para dos niños mayores en Barcelona. Buen sueldo. Espolón. 16. 2.º. SE NECESITA barbero para cantera en la provincia. Sr. Esteban. Avda. del Cid. 7. 7.º. D. (R. O. de C. número 1.069).

SE NECESITA muchacha y asistente todo el día, buen sueldo. Miranda. 3. 3.º. Izqda. SE NECESITA matrimonio edad máxima 50 años, para atender central eléctrica. Se precisan conocimientos, más cuatro reglas, sueldo a convenir, buena casa y huerta. Informes en: Burgos: Vitoria. 20. Mercadería La Moda, o escribir a Gonzalo Esteban. Quintanilla Escalada (Burgos). Entrevista para empezar a trabajar el 15 de Septiembre.

SE NECESITA muchacha y asistente todo el día, buen sueldo. Miranda. 3. 3.º. Izqda. SE NECESITA matrimonio edad máxima 50 años, para atender central eléctrica. Se precisan conocimientos, más cuatro reglas, sueldo a convenir, buena casa y huerta. Informes en: Burgos: Vitoria. 20. Mercadería La Moda, o escribir a Gonzalo Esteban. Quintanilla Escalada (Burgos). Entrevista para empezar a trabajar el 15 de Septiembre.

SE NECESITA peones bien retribuidos. Razon: Construcción de Barcelona. (Obras, Gamonal). (R. O. Colocación 807).

SE NECESITA chica. Avda. Cid. 10. 8.º. dcha.

SE NECESITA chica. Avda. Cid. 10. 8.º. dcha.

CONSTRUCCIONES

SE VENDE dormitorio nuevo con dos camas Conde Don Sancho, 6. 2.º. Izqda. SE VENDE dormitorio, comedor, máquina de coser y varios muebles. Horas de 12 a 2 y de 6 a 8. Barrio Gimeno núm. 24. 2.º. Izqda.

SE VENDE mueblebar, consola y espejo. Horas de 5 a 8. Martiñero Campo. 11. 4.º. centro. PERDIDAS HALLAZGO perra Setter. Devolveré quien acredite ser su dueño. Bar Gloria. Gamonal. PERDIDA: Macho negro con collar, cabezón y cabezada. Razon: Gerardo Martín en Villagonalzalo Pedernales.

PERDIDA medalla oro. Espolón. Gratificaré: Héroes Alcázar. 3. 4.º. Izquierda. Teléf. 202548. PERDIDA de un rosario desde General Mola a la iglesia de San Cosme. Gratificarán General Mola. 18. 3.º.

TELEVISORES «TELEVISORES 19» último modelo extraplano UHF. Agencia americana, con antena, voltímetro, mesa e instalación, todo 16.900 pesetas. Contado. Ventas a plazos. Garantía absoluta seis meses. «Comercial Velo Moto». Calera. 10.

TRASPASO tienda Merced. 3. Informes en la misma, de 10 a 13. TRASPASO local amplio, ideal cualquier negocio. Informes: Plaza Vega, 10, bajo.

TRASPASO ultramarinos, barato, poca renta. Informes esta Administración. VARIOS REPARACION y venta relojes garantizados. Relojería Vélez. Lain Calvo. 19. V. PISOS: acuchillados, barnizados. Limpiezas Pulidor. Lain Calvo. 7. Teléfono 203699.

OFFSET y toda clase de trabajos tipográficos, en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» Calle Vitoria 13. Tl. 202852

IMPRESOS comerciales

# Lo nuevo y lo viejo



Madrid. — El nuevo edificio bancario contrasta con la vieja farola decimonónica. Lo viejo frente a lo nuevo. Lo importante frente a lo intrascendente y humilde que todavía sigue funcionando año tras año. — (Foto CIFRA)

# HACIA UNA CIVILIZACION NUEVA PARA 1985

Por Claude EDELMAN  
(De los Servicios Especiales de JFE)

## La Televisión poseerá para entonces relieve y será en colores, pero ¿será un "cretinómetro" como le llaman los ingleses o un instrumento de cultura?

### Las bibliotecas poseerán archivos de "ferritas", estudios de televisión y auditores magnetotónicos y cualquier dato podrá obtenerse por teléfono

En 1985 se compararán en los supermercados —y no muy caros— unos minúsculos cubos negros. Se trata de blowties de

ferrita, que serán vendidos en serie y al precio de un libro de edición popular. Una vez en casa, se colocará el cubo en un aparato de «telelectura» y se tendrá así, según se haya elegido, un reportaje, una conferencia o una película. Así ha descrito el porvenir cultural el físico Finley Carter, del Instituto de Investigación de Standford (Estados Unidos). La televisión, para entonces, poseerá el relieve y será en colores. La pantalla será mural en muchos casos.

#### EL TRIUNFO DE LAS «FERRITAS»

Desde la invención de la imprenta, el hombre ha continuado buscando nuevos «soportes» para la información (periódicos, películas, banda magnética). Los especialistas piensan que la televisión será el soporte más eficaz para una cultura de masas.

Gracias al «kinescopio», que será lanzado al mercado en gran escala, en 1970, las imágenes de la televisión podrán ser conservadas a voluntad. Pero este «soporte» será destronado por las «ferritas» y sus derivados, cuyo uso transformará nuestras costumbres. Más adelante, los productores de «ferritas» eclipsarán poco a poco a los editores tradicionales. Ciertamente es que una élite continuará siendo fiel al libro tradicional, que como reacción contra el libro impreso de edición popular, será cada vez más precioso y reservado a la gran erudición. ¿Resolverán los cubos de ferrita el problema del aburrimiento? Al menos, nos harán entrar de lleno en «la civilización de la imagen».

#### ESCUELAS PERMANENTES

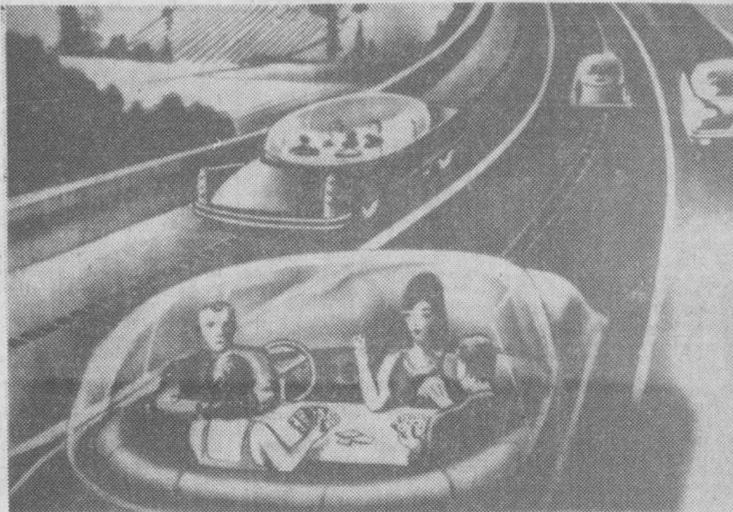
Dentro de 20 años, multitudes de adultos se lanzarán de lleno al estudio. En efecto, los empleos técnicos constituirán las tres cuartas partes de los efectivos de la industria. Además, va sin duda a producirse una migración sin precedentes hacia el «sector terciario» (administración, comercio, transportes, servicios), al mismo tiempo que la quinta parte de la población obrera abandonará los talleres y las fábricas. Se prevé, en efecto, que en 1985 los servicios ocuparán a más del 42 por ciento de los europeos activos.

Por su parte, los cuatro dirigentes correrán el riesgo de ser desbordados continuamente por el progreso. Ya en nuestra época ingenieros e industriales se precipitan de congreso en congreso para estar a día. Además, habrá muchas personas que sentirán un verdadero frenesí por saber. Multitud de adultos, sin duda, asistirán en sus horas libres a conferencias, seminarios; comprarán cursos de «ferritas». Aprenderán lenguas en laboratorios lingüísticos, equipados con magnetófonos y circuitos interiores de televisión.

Pero será necesario evitar uno de los peligros que amenaza al hombre de mañana: la decepción. Así pues, la «escuela permanente» no podrá resolver el problema de la totalidad de las horas libres y muchos se volverán hacia actividades de evasión por ruptura, que, por cierto, serán cada vez más colectivas.

#### LA GRAN MODA DE LOS CLUBS

Estamos viviendo una formidable revisión de nuestros hábitos. Antes se compraban novelas, se cultivaban las conversaciones, se frecuentaban los cafés; por el contrario, «la cultura de masas» de 1985 será, simultáneamente, más solitaria y más colectiva. Los ociosos, en efecto, son ya hoy cada vez más organizados por las empresas, los ayuntamientos, los sindicatos, las escuelas, los clubs. En un solo año, las dos ciudades norteamericanas de Nueva York y Washington han creado 400 cinematógrafos y 650 bibliotecas gratuitas; en la región parisina han sido instaladas 48 casas de jóvenes o Clubs y un solo club ha difundido 75.000 localidades teatrales. Esta colectivización de los entretenimientos se precipitará todavía



Para los viajes se utilizará el automóvil familiar con dirección eléctrica automática

más en los próximos años.

Las bibliotecas poseerán archivos de «ferritas», estudios de televisión y magnetófonos. Será posible telefonar, sea de día o de noche a una central de documentación, provista de ordenadores electrónicos para hacerse con un dato correspondiente a cualquier rama del saber.

#### MINIATURIZACION EN TODO

La nueva cámara de 16 milímetros, equipada con transistores, tiene el tamaño de un aparato fotográfico, lo que permitirá, sin duda, un nuevo estilo al cine. Inversamente, el cine será a base de filmes de gran espectáculo proyectados en cine y relieve).

Los aparatos de radio con transistores son también minúsculos. Una firma norteamericana ha realizado una radio «de pulsera» capaz de captar todas las ondas en que se transmite en el Mundo. Los científicos del Instituto Weizman, de Israel, han inventado un altavoz tan plano como una carta de baraja. Sin embargo, el gran progreso será la cadena de alta fidelidad de formato pequeño.

Por su parte, la Mundovisión no tardará en multiplicar el número de cadenas internacionales por 10 o por 15. En efecto, la circulación de los satélites artificiales de telecomunicación en torno a la Tierra se multiplicará también. Actualmente se cuentan 2.000 emisoras de televisión en nuestro planeta (se inauguran dos nuevas por día) pero en 1985 habrá más de 24.000. Para esa época, además, la «luz coherente» de los láser y las ondas milimétricas servirán de soporte al teléfono intercontinental y a la televisión.

En vista del creciente aumento de telespectadores ante los aparatos, cabe preguntarse: ¿Será la televisión un «cretinómetro», como le llaman los ingleses o, por el contrario, un instrumento de cultura? La verdad es que asistiremos a un extraordinario igualitarismo del pensamiento, el gusto y las costumbres, a través del planeta.

## Finaliza la educación espartana de Carlos de Inglaterra

- ★ En Australia ha endurecido su carácter y su cuerpo
- ★ Es mucho más parecido en las aficiones a su madre que a su padre
- ★ Dentro de un año tendrá que elegir entre la Universidad o el Ejército

Por Annie DAVRIAT



El Príncipe Carlos durante uno de los duros ejercicios a que ha sido sometido en la «escuela campestre» de Timbertop, en Australia

Sin lamentos de ninguna clase, el Príncipe Carlos de Inglaterra ha dicho adiós a Timbertop, «la escuela campestre» australiana. Todos los que han convivido con él, declaran unánimemente: «El Príncipe se ha vuelto un hombre energético y vigoroso como su padre».

Felipe de Edimburgo sabía muy bien lo que se hacía al querer que su hijo primogénito cursara los estudios escolares normales, caso insolito en el Palacio de Buckingham. Hasta entonces todos los Príncipes de Gales habían sido educados por profesores particulares. Y no solo el elegido para su hijo una educación igual a la de los demás jóvenes ingleses, sino que prefería una educación austera, casi espartana. Para el Príncipe Felipe el mayor peligro fue siempre el ambiente de palacio donde no existen más rigores para un Príncipe que los de la etiqueta.

Una vez pasada la escuela elemental, el Duque de Edimburgo eligió para Carlos el colegio escocés de Gordonstoun, creado por un pedagogo de origen alemán adepto de los métodos hebertistas. Después, este año escolar que ha seguido en Timbertop, la «escuela campestre» donde los alumnos practican los deportes más arriesgados, y donde incluso realizan frecuentes exploraciones por las peligrosas regiones del interior.

La llegada del Príncipe heredero británico fue como la de un alumno más a este anexo del colegio de Geelong situado cerca de la estepa fría y un tanto rigida. La despedida ha sido mucho más familiar. En el intervalo, Carlos había conseguido, en dos trimestres, hacerse aceptar y querer en un ambiente tradicionalmente impregnado de cierta desconfianza con respecto al Reino Unido.

Tras despedirse en el Colegio, Carlos ha emprendido una alegre excursión a la ciudad de Mansfield, antes de ir a Melbourne desde donde viajará para Sidney. Fue iniciativa suya hacer ese pequeño viaje extra-programado para visitar una población que había querido conocer. Schlamente le acompañó su guardaespalda, el inspector Derek Sharp, quien conduca un coche utilitario. Durante el desayuno, Carlos se despidió de sus 130 camaradas australianos y les rogó a todos que firmaran en un «libro de oro» que llevó consigo a Inglaterra.

#### UN BUEN ALUMNO

El director del Timbertop ha declarado: —El Príncipe Carlos ha sido un buen alumno y un buen deportista. Supo conquistar la simpatía de sus compañeros y creo también que el Príncipe ha aprendido muchas cosas durante la estancia aquí.

Sin lamentos de ninguna clase, el Príncipe Carlos de Inglaterra ha dicho adiós a Timbertop, «la escuela campestre» australiana. Todos los que han convivido con él, declaran unánimemente: «El Príncipe se ha vuelto un hombre energético y vigoroso como su padre».

—Hemos tomado esta decisión después de haber visto el excelente resultado que ha dado el intercambio entre el Príncipe heredero y el alumno australiano de nuestro colegio, David Manton —ha explicado el director de Geelong.

Los ingleses, desde hace tiempo, ya no le llaman «Plum-Pudding» sino «Carlos el duro». En el fondo se sienten orgullosos de saber que, a sus 17 años, este gran muchacho, su futuro Rey, se ha convertido en uno más en la vida de las salvajes praderas. Casi un explorador capaz, si fuera el caso de sobrevivir gracias a la pesca y a la caza, con una brújula y un mapa.

Sin embargo, esta experiencia ha suscitado una abierta polémica en Inglaterra. ¿Conviene que un príncipe heredero siga esta formación, a pesar de que su misión futura no va a consistir ciertamente en encontrar su camino en medio de la selva? Algunos llegaron a censurar al Príncipe Felipe por esta iniciativa.

#### MUY PARECIDO A SU MADRE

Actualmente, todo el Mundo da la razón al Príncipe Felipe. Conociendo a su hijo mejor que nadie, sabía que era demasiado tímido, sensible, emotivo para un futuro Soberano. Carlos había heredado este carácter de su madre, rasgos acentuados junto a ella por una educación en los muros de palacio. Carlos necesitaba, pues, curarse tanto física como moralmente.

Un incidente aparentemente insignificante afirmó la convicción del Príncipe consorte. Cuando Carlos tenía 10 años, hizo perder claramente un partido a su equipo de fútbol por su juego prohibido y su actitud timorata. Poco después, Felipe comenzaba a hablar de Gordonstoun.

Todo ha cambiado. Castigado en Gordonstoun por una «fuga» memorable a un café de los alrededores en donde tomó una copa de cherry, amonestado por la publicación de un cuaderno en donde expresaba sus ideas un tanto extrañas para un Príncipe heredero, deportivo y jovial, admirador de los «Beatles», con un sentido bastante firme de la responsabilidad, Carlos está ya en condiciones de asumir un papel oficial.

La Prensa inglesa es más discreta sobre su escolaridad propiamente dicha, que debe ser más bien la de un estudiante corriente. Pero nadie se rasga las vestiduras por eso. Ninguno de sus predecesores, que cursaron sus estudios bajo la vigilancia de profesores particulares y sus exámenes oficiales, se mostraron muy asiduos de los libros.

Carlos es ya desde ahora un Príncipe lanzado a los grandes viajes que conoce uno de los países más ricos de la corona. Y, más importante, aún, se ha dado a conocer en él. Pronto el Príncipe dirá definitivamente adiós al colegio, pero aún pasará un año en Gordonstoun, antes de elegir entre la

Universidad, el Ejército... o cualquier otra solución. Se ha afirmado que el Príncipe Carlos romperá de nuevo con la tradición, pero que esta vez será él quien decida. Si no se siente suficientemente «dotado» para unos estudios superiores ni siente inclinación por el Ejército o la Marina, podría optar por una escuela superior de Administración. Pero nada está aún decidido. El Príncipe Felipe —es evidente— le gustaría ver a su hijo en la Marina, como él cuando era Príncipe de Grecia.

#### UN HOMBRE SENSIBLE

Carlos no tiene ciertamente las dotes de su padre para las salidas vivas e ingeniosas. Su inteligencia es menos rápida. Pero su imaginación y su sensibilidad son más acusadas. Es sensato, realista, consciente como la Reina Isabel. Hasta el punto que uno de sus profesores de Gordonstoun ha podido decir: —Enseñar literatura al Príncipe Felipe era tiempo perdido. En cambio con su hijo, vale la pena.

De hecho la claridad de su pensamiento y de su estilo en el famoso cuaderno encautado por una mano misteriosa y llevado a un profesor de redacción, han sorprendido a todos aquellos que no han visto descolgar al Príncipe Carlos por sus facultades intelectuales.

El Príncipe Carlos no es ciertamente un «intelectual». Como todos los miembros de la familia real, no siente pasión por los libros. No quiere decir que no sea «a first-class boy», un «muchacho de los más listos de la clase». Un muchacho que ha hecho sólidas amistades con camaradas de diversos orígenes sociales, más bien burgueses que aristocratas. Un muchacho que ha tenido oportunidad de llevar la vida normal que no tuvieron Jorge V, Eduardo VIII, Jorge VI e Isabel II, por citar solamente a los más recientes Soberanos ingleses. Y, entre estos condiscípulos, sobre todo ha salido ganante la simpatía de los jóvenes australianos, extravertidos y exuberantes bastante diferentes, en cuanto al comportamiento de los jóvenes ingleses.

Lejos de estar encerrado entre las paredes de un palacio, Carlos ha conocido las colinas y los grandes espacios del Estado de Victoria, luego los bosques escoceses. Ha vivido en un clima famoso por su rudeza; torrido o ventoso. Ha vivido durante dos años junto a uno de los desiertos más impresionantes de la Tierra.

Ha descubierto principalmente el país del que Inglaterra está geográfica y políticamente muy distante, y donde la Reina de Inglaterra, su madre, es una soberana respetada pero poco escuchada. El Príncipe Carlos mañana será un buen Rey porque hoy es un buen joven.

(Es un reportaje especial para Agencia «Fiel Matekalo». Prohibida la reproducción).

## Tito Mora en la televisión de Nueva York

Actuará en el canal Chanel

Por José Antonio DE LAS HERAS

Los comentaristas de discos de la capital se quejan, no sé si con razón o sin ella, de que en España no existen ni autores ni cantantes de verdadero valor para dejar altamente representado el pabellón español dentro del mundo del disco.

Lo cierto, lo tristemente cierto, es que esto es verdad. De este naufragio de cantantes tan solo podríamos salvar con buena voluntad a dos: Raphael y Tito Mora. Muchos preguntarán: ¿Tito Mora? ¿Por qué? Pues, si Tito Mora porque es una de las mejores voces dentro del panorama discográfico actual.

Si alguna vez pensásemos en otorgar un premio al cantante más desgraciado del mundo del disco, no perdamos de vista a esta cantante.

Escenario de la entrevista una conocida cafetería de la Gran Vía madrileña una taza de café me espera de mi interlocutor.

—¿Tito recuerda cuándo y dónde fue su primera actuación ante el público.

—Fue a los 15 años y me contestó.

—¿Si fue en televisión hace ya cinco años?

—¿Qué edad tiene Tito Mora en este momento?

—Tengo 26 años, los cumplí el día 25 de Junio. Por si te interesa para ponerlo en los apuntes, puedes decir que estoy soltero y sin compromiso.

—¿Por qué lleva tanto tiempo sin actuar y sin grabar discos en España?

—No es cierto que lleve mucho tiempo sin actuar en Madrid, estuve actuando en el mes de Diciembre, desde entonces he estado haciendo «galas» por la Península. Aparte continúa hablando Tito, he estado trabajando en dos películas «El mago de los sueños» con Mazlan y «Mayores con reparos» con Fernando Fernán Gómez: realización como es lógico un papel de cantante que trabaja en una sala de fiestas.

—¿Continuará Tito Mora haciendo cine?

—Voy a rodar con María Dolores Pradera una obra dramática y musical. Yo seré el guionista, el productor y el primer actor.



El popular cantante español, Tito Mora durante una de sus interpretaciones cara al público. — (Foto FIEL)

#### A LOS QUE DICEN QUE ESTOY ACABADO, LES CONTESTARÉ QUE ESTAN BORRACHOS

—Tito, dicen las malas lenguas que está acabado.

—A los que dicen que estoy acabado les diría que están borrachos.

—¿Es millonario Tito Mora?

—No soy millonario. Pero gano lo suficiente para vivir bien.

—¿Influyó en su éxito el nombre artístico de su familia?

—Mi familia me ayudó interiormente pero no me he apoyado en el nombre de mi hermana para alcanzar la fama.

Tito Mora es presentador de radio, ¿es que no gana suficiente dinero en la canción?

—Para mí la radio es mi hobby. Tengo dos programas semanales en «Fin de semana» en Radio España, las grabo los miércoles y vengo desde donde me encuentre para realizar la grabación.

—¿A qué cantantes españoles y extranjeros admira Tito Mora?

—A José María Dada, y entre los extranjeros, a Jack Johns. ¿Ha encontrado, Tito algún conjunto con el que prefiera actuar?

—Siempre actúo con mi guitarrista y con mi pianista. SOY UN TIMIDO

—¿Cómo es Tito Mora en su vida privada? —Es un tímido le gustan mucho las mujeres, vive obsesionado por la música y pertenece a una familia muy unida.

—¿Y como cantante? —Tiene una voz muy varonil, pone una cara horrorosa al cantar y no cambiaría su vida, su profesión de cantante por ninguna otra.

—¿Proyectos inmediatos? —Voy a Benidorm con «¿Quién?», una canción con música de mi hermano Enrique y letra mía: También voy al canal Chanel (47) de la televisión de Nueva York.

—Después voy a Puerto Rico, allí efectuaré varias «galas» y después a Londres para actuar en la Cadena de la Televisión Comercial. De nuevo vuelvo a Nueva York, y posteriormente regreso a España.

—Manolo Díaz, es un autor «protesta». ¿Qué opina de este nuevo estilo musical? —El estilo protesta es bueno si dice «algo».

**PEONES**

se necesitan por ampliación de obra. ¡¡Buen sueldo!!

INFORMES EN

**CONSTRUCCIONES ARRANZ ACINAS**

Obras en la carretera de Logroño y en la calle del Carmen. — (R. O. C. núm. 1.071).

# Se mantiene la expectante espera en el "Polientes 1"

## El análisis del contenido de un aparato introducido a 2.199 metros del pozo dirá si hay petróleo

Se mantiene la interrogante en el "Polientes 1", en clavado en terrenos que pertenecen al Ayuntamiento de Orbaneja del Castillo. Y la expectación subsiste porque aún a mediodía de ayer el sondeo exploratorio de Campsa-Amospain guardaba sus sorpresas en el fondo del pozo, a 2.199 metros, nivel al que justamente llegó la barrena de la "Drilling".

En nuestra anterior edición informábamos de haberse registrado a última hora una fuga. No se trataba de una fuga de agua sino de una especie de fractura rocosa que sobrevino súbitamente y movió a los geólogos prospectores a considerar el lance de unos supuestos acerca de la posible causa que determinó esa fractura en la estructura del terreno. ¿Se debió a la repentina floración de petróleo, gas, agua o aire?

Para aclarar esas señales indicativas, como dicen los expertos, es para lo que en la mañana de ayer se introdujo hasta las profundidades del urásico barrenado un pequeño aparato que se lanzó desde superficie y que, convenientemente accionado por el equipo técnico que opera en la plataforma, se abre oportunamente. Hay que esperar a ver si el aparato recoge muestras de hidrocarburo, agua o aire. Herméticamente cerrada la cápsula, ésta es izada a la superficie y examinada por los técnicos.

Todavía no se conoce el resultado de la prueba. De resultar favorable ésta facilitará datos que permitirán evaluar el potencial de la formación para producir y se registrarán las presiones del pozo cerrado y la presión hidrostática ejercida por la columna de los lodos.

El equipo de prueba se compone esencialmente de un obturador, y de un conjunto colocado en la parte inferior de la tubería de perforación en una posición tal que todas las otras formaciones quedan aisladas de la que es sometida a prueba.

Por medio del obturador y del conjunto de la válvula los fluidos que se prueban son conducidos al interior de la tubería perforadora. Los dispositivos adicionales son el registro de la presión del manómetro, termó-

metros de indicación máxima, obturadores adicionales y válvulas para aumentar el rendimiento de la prueba.

De obtener éxito la prueba y a la vista de los resultados se decidirá proseguir la perforación hasta cortar más capas jurásicas, para lo cual lo más probable es que se espere, a la contratación de una nueva sonda de mayor alcance.

Para presenciar la prueba hicieron ayer un viaje al "Polientes 1" el ingeniero jefe de Exploración de "Amospain" Mr. Kirk y el ingeniero jefe de Prospecciones de Campsa, don Ruperto Sanz.

Se confirma el propósito de Campsa y sus empresas asociadas de realizar más adelante una serie de sondeos profundos en el yacimiento de la Lora.

Por cierto que el frecuente paso de vehículos que conducen a viajeros, turistas o curiosos, hacia la zona petrolífera, aconseja encarecer al público que se abstenga de arrojar puntas de cigarro encendido sobre el citado campo, en evitación de siniestros.

El pasado día 17 celebró una reunión en Bilbao el Consejo de Administración de Campsa y fue nombrado nuevo consejero el señor Rodríguez Calmones, en representación del Banco Hispano Americano.

Lea DIARIO DE BURGOS



## PLAZA DE TOROS de PALENCIA

Feria de San Antolín 1966  
Dos monumentales corridas de toros

Viernes, día 2

Seis escogidos toros del Sr. Duque de Pinohermoso "ANTONETE"

PALOMO "LINARES"

Las corridas empezarán a las CINCO de la tarde

Domingo, día 4

Siete toros de Pérez Angosto, el primero para el caballero rejoneador D. ALYVARO DOMEQ y los seis restantes para DIEGO PUERTA "EL PIREO" "TININ"

# TOROS

## Cogida del novillero Sánchez Bejarano

LOS FESTEJOS DE AYER

Barcelona. — En la "Monumental" se ha celebrado la tradicional corrida de toros a beneficio de las viudas y huérfanos de los Ejércitos de la Cuarta Región Militar. Tras el desfile, en el ruedo una banda de música militar y después, en "jeeps" del Ejército las pupilas de Cataluña, ataviadas con sus típicos vestidos. Se lidió un novillo de la ganadería portuguesa de Alberto Cunha, por el rejoneador portugués José Samuel Lupi, que actuó en cuarto lugar y fue muy ovacionado al final, dando la vuelta al ruedo. En lidia ordinaria fueron corridos cinco toros de don Antonio Garde, de Linares y uno de doña Mercedes Pérez Tabernero (lidiado en segundo lugar). Todos los bureles resultaron mansuetos y quedaron. Pesaron en vivo por orden de lidia, 486, 557, 493, 532, 506 y 532 kilos, respectivamente. Diego Fuertes, escuchó aplausos en su primer y también fue ovacionado en el cuarto. "El Viti" fue ovacionado en los dos. "El Pireo" oyó aplausos en sus dos toros. Terminada la lidia, los diestros subieron al palco presidencial a cumplimentar al gobernador militar, que presenció el espectáculo.

jarano obtuvo un gran triunfo y se le concedieron las dos orejas y dio dos vueltas al ruedo. En el quinto volvió a triunfar y logró las dos orejas de su enemigo, hubo petición de rabo y dio dos vueltas al ruedo y una más en unión de Flores Blázquez. Flores Blázquez, ovación, dos orejas y vuelta en su primero. Ovación, una oreja y vuelta en el que mató en sustitución de Sánchez Bejarano. En el que cerró plaza, que fue sustituido por haber quedado cojo el burel al excederse en la suerte de varas uno de los picadores, hizo una faena de alifio y al final el espada fue ovacionado. Flores Blázquez y Capillé salieron a hombros.

## Anuncios oficiales

### Ayuntamiento de Burgos Ayuntamiento de Burgos

ANUNCIO

Se pone en conocimiento de todos los propietarios de fincas urbanas a quienes oportunamente se requirió para llevar a cabo las obras de decoración y adentamiento de muros, fachadas, portales y escaleras que, teniendo en cuenta que por varios de ellos se ha hecho ver la imposibilidad de poder efectuar los trabajos ordenados a las casas de su propiedad dentro del plazo concedido, que termina el día 30 del presente mes de Septiembre, dado el número elevado de trabajos a realizar por los constructores, se prorroga el plazo para efectuar las obras ordenadas hasta el día 31 de Octubre, plazo este que se entiende improrrogable y que motivará la inclusión automática en el correspondiente padrón de todos aquellos que no hubiesen realizado el adentamiento requerido.

Burgos, 1.º de Septiembre de 1966. — EL ALCALDE

El B. O. del Estado de fecha 29 de Agosto de los corrientes publica anuncio referente al concurso - subasta para la adjudicación de la instalación de alumbrado eléctrico de las calles de General Sanjurjo (segundo tramo) cuyo tipo de licitación es de 580.988,16 pesetas, accesos Campo Deportes de tipo de 1.030.790,41 pesetas; Clunia de tipo de 117.331,61 pesetas; Santa Casilda de tipo de 53.803,09 ptas.; Segovia, de tipo de 129.496,91 ptas.; San Pedro y San Felices de tipo de 196.876,03 ptas.; Jesús María Ordoño, de tipo 111.876,78 pesetas; Manuel de la Cuesta, de tipo de 111.780,04 pesetas, y Delicias de tipo de pesetas 194.477,55.

Los licitadores depositarán una fianza provisional equivalente al 2% del tipo de licitación y el adjudicatario una fianza definitiva equivalente al 4% del tipo de adjudicación.

La entrega de proposiciones que consistirá en un sobre de referencias y otro de oferta económica finaliza el día 21 de Septiembre a las 12 horas.

El pliego de condiciones se halla de manifiesto en el Negociado de Contratación de la Secretaría General de este Ayuntamiento pudiéndose pedir cuantas aclaraciones estimen pertinentes.

Burgos, 1 de Septiembre de 1966. — EL ALCALDE

### Ayuntamiento de Burgos

El B. O. del Estado de fecha 29 de Agosto pasado publica anuncio referente a la subasta para la adjudicación de los puestos exteriores del nuevo Mercado de Abastos.

El sistema de esta subasta será el de pujas a la llana.

El plazo de presentación de proposiciones o instancias finaliza el día 21 de Septiembre a las 12 horas. Con la instancia deberán acompañarse resguardo de haber constituido en la Depositaria Municipal un depósito provisional equivalente al 20% del tipo de licitación.

El acto de la subasta tendrá lugar en el Salón de sesiones de la Casa Consistorial el día 28 de Septiembre a las 10 horas.

El tipo de licitación será de 200.000 pesetas, excepto el puesto núm. 4 que por estar unido al puesto interior número 8 el tipo de licitación se incrementará en 150.000 pesetas más.

El pliego de condiciones se halla de manifiesto en el Negociado de Contratación de la Secretaría General, donde podrán pedir cuantas aclaraciones se estimen oportunas y habrán de presentar las proposiciones.

Burgos, 1 de Septiembre de 1966. — EL ALCALDE

### Ayuntamiento de Burgos

El B. O. del Estado de fecha 29 de Agosto de los corrientes publica anuncio referente a la subasta para la adjudicación de los puestos del sótano para mayoristas del nuevo Mercado de Abastos.

El sistema de esta subasta será el de pujas a la llana.

El plazo de presentación de proposiciones finaliza el día 21 de Septiembre a las 12 horas. Con la instancia deberá acompañarse resguardo de haber constituido en la Depositaria Municipal un depósito provisional equivalente al 20% del tipo de licitación.

El acto de la subasta tendrá lugar en el Salón de sesiones de la Casa Consistorial el día 28 de Septiembre a las 10 horas.

El tipo de licitación será de 150.000 pesetas tanto para los mayoristas de frutas como para los de pescado.

El pliego de condiciones se halla de manifiesto en el Negociado de Contratación de la Secretaría General de este Ayuntamiento pudiéndose pedir cuantas aclaraciones estimen convenientes.

Burgos, 1 de Septiembre de 1966. — EL ALCALDE

El B. O. del Estado de fecha 29 de Agosto de los corrientes publica anuncio referente a la subasta para la adjudicación de los puestos del sótano para mayoristas del nuevo Mercado de Abastos.

El sistema de esta subasta será el de pujas a la llana.

El plazo de presentación de proposiciones finaliza el día 21 de Septiembre a las 12 horas. Con la instancia deberá acompañarse resguardo de haber constituido en la Depositaria Municipal un depósito provisional equivalente al 20% del tipo de licitación.

El acto de la subasta tendrá lugar en el Salón de sesiones de la Casa Consistorial el día 28 de Septiembre a las 10 horas.

El tipo de licitación será de 150.000 pesetas tanto para los mayoristas de frutas como para los de pescado.

El pliego de condiciones se halla de manifiesto en el Negociado de Contratación de la Secretaría General de este Ayuntamiento pudiéndose pedir cuantas aclaraciones estimen convenientes.

Burgos, 1 de Septiembre de 1966. — EL ALCALDE

Todos hemos de colaborar para cortar la cadena que se producen cada día de accidentes laborales. Cada peseta gastada en valer luego miles de instrumentos de prevención, cada minuto perdido en utilizarnos, pueden ser...

ros.

# DEPORTES

## Alvarez Salgado ganó su serie en los 3.000 metros obstáculos

### Vuelve a lucir el sol en Budapest

#### El alemán Moltke se adjudicó la prueba de decatlon

Budapest. — Al las diez de esta mañana se reanudaron en el Nepszabad de esta capital las pruebas de los campeonatos de Europa de atletismo. Ha vuelto a salir el sol y ha cesado la lluvia que cayó ayer y esta noche sobre Budapest. Un viento bastante fuerte sopla sobre las pistas en el momento de iniciarse las pruebas.

Las primeras eliminatorias del día fueron las de 110 metros; vallas del decatlon, cuyos vencedores fueron:

Elter Dicsi (Austria) 15-1.  
Bruno Poserina (Italia) 15-3.  
Gert Herunter (Austria) 15-2.  
Manfred Tiedtke (Alemania Occidental) 15-4.  
Tadeusz Grzegorzewski (Polonia) 15-5.  
Horse Beyer (Alemania Occidental) 14-9.  
Mikhail Storozhenko (Rusia) 15-1.  
Franco Sar (Italia) 14-9.

Vencedores de las series de clasificación de 200 metros femeninas para las semifinales.

Truss Hennipman (Holanda) 24-0.  
Ewa Globukowska (Polonia) 24-3.  
Vera Popkova (Rusia) 23-7.  
Hannelore Trabert (Alemania Occidental) 24-6.

COPO ALEMÁN EN LANZAMIENTO DE DISCO FEMENINO

Budapest. — Resultados finales de la prueba de lanzamiento

de disco femenino, de los campeonatos de Europa de atletismo:

1 y Medalla de Oro: Christina Spielberg (Alemania Este) 57,76 metros.

2 y Medalla de Plata: Leisel Westermann (Alemania Oeste) 57,38 metros.

3 y Medalla de Bronce: Antje Hentschel (Alemania Este) 56,80 metros.

Las dos primeras clasificadas han batido el récord de Europa de la especialidad en poder de la rusa Tamara Pres desde 1962, con 56 metros, 91 centímetros.

#### ALVAREZ SALGADO, VENCEDOR DE SU ELIMINATORIA

Budapest. — El español Javier Álvarez Salgado se ha clasificado en primera posición de la tercera serie de 3.000 metros obstáculos de los campeonatos de Europa de atletismo con un tiempo de 8 minutos 47 segundos 4 décimas. Pasa a la final.

RESULTADOS TECNICOS

Budapest. — Un fuerte viento sopla sobre el Nepszabad de Budapest, cuando a las cinco de la tarde da comienzo la reunión de los campeonatos que se vienen celebrando en esta ciudad.

El tercerómetro marca 21 grados y asisten unos diez mil espectadores, aproximadamente.

Comienza la jornada con las tres series de clasificación de

la prueba de 3.000 metros obstáculos. Los cuatro primeros de cada serie pasan, automáticamente a disputar la final.

Son los siguientes: Roelants (Bélgica), Morozov (Rusia), Vámos (Rumania), Persson (Suecia), Lexterich (Alemania), Hartmann (Alemania), Pomfret (Inglaterra), Kudanski (Rusia), Alvarez Salgado (España), Teverau (Francia), Herriot (Inglaterra) y Kurian (Rusia).

Final de 1.500 mts. lisos masculinos: 1. Bodo Tummeler (Alemania Occ.) 3-41-9, 2. Michel Jazy (Francia) 3-42-2, 3. Haraldnorpoth (Alemania Occ.) 3-42-4.

Final de 400 m. femeninos: 1. A. Chemelkova (Checoslovaquia) 52-9, 2. A. Munkos (Hungría) 53-9, 3. M. Noirot (Francia) 54.

Final salto de altura, masculino: 1. J. Madubosk (Francia) 2 m. 12 cm. 2. R. Saint Rose (Francia) 2-12. 3. V. Skvortsov (Rusia) 2-9.

Final de la prueba de decatlon: 1. Werner von Moltke (Alemania Occ.) 7.740 puntos.

Final 400 metros masculinos: 1. Stanislaw Gredzinski (Polonia) 46-0, 2. Andrzej Badenski (Polonia) 46-2, 3. Manfred Kinder (Alemania Occ.) 46-3.

400 m. vallas, masculinos. Pasa a la final: Frinoli (Italia) 50-8, Herbard (Francia) 50-7, Lossdorfer (Alemania Occ.) 50-7, Tuominen (Finlandia) 50-9, Gieseler (Alemania Occ.) 50-5, Poirier (Francia) 50-8, Anisimov (Rusia) 50-7, Behm (Francia) 50-7.

200 m. masculinos. Pasa a la final: M. Budziak (Polonia) 20-9, R. Bamuck (Francia) 21-2, L. Berutti (Italia) 21-2, E. Preantoni (Italia) 21-3, Nallet (Francia) 20-9.

#### COMENTARIO GENERAL

Budapest. — Continua en los campeonatos de Europa de atletismo la serie de victorias para los atletas alemanes. Hoy, la alemana Christina Spielberg, una contable de 25 años de edad, 1,84 metros de estatura y 82 kilos de peso, ha ganado la prueba de lanzamiento de disco, con un tiro de 57,76 metros, lo que supone una nueva marca de los Campeonatos, que ostentaba la rusa Tamara Press desde 1962, con 56,91.

Nueva victoria alemana, esta vez en 1.500 metros lisos, a cargo de Bodo Tummeler, que batió el francés Jazy y al también alemán Norporth.

En esta prueba, el polaco Herzyk Szordykowski hizo una salida fulgurante, situándose en cabeza de la carrera; pero cedió a los doscientos metros, mientras que Tummeler, Jazy y Norporth empezaban ya a tomar posiciones.

A los 1.200 metros de carrera se entabló un duelo terrible entre esos tres corredores, pero Tummeler y Jazy rebasaron a Norporth.

Un codo a codo emocionante se entabló entre Jazy y Tummeler, pero fue este último el que, finalmente, consiguió la victoria.

Tummeler tiene 22 años de edad. Vive en Charlotzsburg, cerca de Berlín, y es estudiante. Mide 1,88 metros de estatura y pesa 77 kilos. En 1965 se proclamó campeón mundial universitario en Budapest. Poco después ganó el campeonato alemán y la Copa de Europa, siempre a 1.500 metros.

No todo iban a ser victorias alemanas y en salto de altura ha triunfado un francés: Madubost, con un salto de 2,12 metros, batiendo en la serie final a su compatriota Robert Sainte-Rose. Tanto Jacques Madubost como Robert Sainte-Rose trataron de rebasar el listón colocado a 2,14 metros pero fallaron. Sin embargo, tanto uno como otro comparten el récord de Francia de la especialidad, con una marca de 2,11 metros.

A última hora de la tarde volvió a registrarse otro gran triunfo alemán: en el decatlon, porque los cuatro primeros clasificados son alemanes. El vencedor absoluto, Von Moltke, consiguió una puntuación de 7.740, con registros estimabilísimos en las diez especialidades atléticas que componen la prueba reina de los juegos atléticos. En segundo lugar, otro alemán Jori Mattheis, seguido de los también alemanes Beyer y Klaus. Un triunfo en toda la regla, que confirma la triunfal actuación alemana en estos campeonatos.

El español Alvarez Salgado se adjudicó la victoria en su serie de los 3.000 metros obstáculos, acreditando una gran forma y estilo. Pasa a la final.

Tal como habíamos informado a nuestros lectores, continuando la serie de partidos amistosos que tenía concertados, el Burgos se desplazó a Salamanca, donde contentó ayer tarde con el equipo titular, obteniendo un resultado que podemos considerar satisfactorio, en cierto modo, habida cuenta que se consiguió el empate a cero.

El encuentro dio comienzo a las seis de la tarde y fue arbitrado por el colegiado salmantino señor Santos López.

En la primera parte, el Burgos presentó la siguiente alineación: Dopico; López, Zamora, Amavisca; Sistiaga, Samuel; Iturricha, Menchaca, Goyarán, Chovi y Castañón.

Tras el descanso, actuó Valle de portero, manteniéndose el resto de la formación, hasta un cuarto de hora, aproximadamente, antes del final, en cuyo momento Azurmendi sustituyó a Menchaca y Sedano a Iturricha.

En líneas generales la actuación del Burgos fue buena siendo más destacable la labor llevada a cabo por las líneas de contención que por la vanguardia, en la que no se repitió la facilidad goleadora y soltura de movimientos registrada en el encuentro de Valladolid, tal vez porque también fue superior el rendimiento dado por los zagueros charros.

Hubo, no obstante, ocasiones de gol por ambas partes, que no fructificaron.

Por lo que se refiere al conjunto burgalesista, cuando solamente faltaban dos minutos para concluir la pugna, Azurmendi lanzó un chutazo fenomenal, con marchamo de gol, que fue neutralizado perfectamente en certera intervención por el meta local.

Un minuto después, la ocasión se le presentó a Iturricha, a quien se le fue el balón en el momento preciso. Estas, por citar algunas oportunidades.

En suma, el marcador permaneció inalterable, lo que, repetimos, supone un resultado satisfactorio, dadas las circunstancias que concurrían. Entre ellas la ausencia de suficientes defensas, motivada por la lesión de Lois y la baja definitiva del pundonoroso Arsenio, llevada a cabo de mutuo acuerdo con el Club, según la nota oficial del mismo que insertamos a continuación.

Completaremos nuestra breve información al encuentro que nos ocupa diciendo que el partido acudió bastante público, pese a la condición de día laborable, y que el terreno de juego se encontraba en condiciones aceptables. Quizá algo duro.

#### EL DOMINGO, PRESENTACION EN EL PLANTIO

Culminada ya la serie de partidos amistosos fuera de casa y en visperas como quien dice del comienzo de la Liga, pasado mañana hará el Burgos su presentación en El Plantío, donde la afluencia de aficionados será extraordinaria, a juzgar por el movimiento de socios que se registra estos días en la secretaría del Club. Número este de personas a las que hay que añadir otras muchas más, no socios, pero igualmente buenos aficionados al fútbol, que esperan ya con impaciencia el comienzo de la temporada, que tan pródiga va a ser este año en novedades.

El domingo nos visitará el Irún. Sin embargo y a pesar de contar mucho la categoría del contrario, el mayor atractivo

#### LA JUNTA DIRECTIVA

Por tener que dedicarse plenamente a sus actividades particulares, con fecha de ayer solicitó la rescisión del contrato que le unía a este Club, su jugador profesional, Arsenio Ruiz Gómez, rescisión que, de común acuerdo y dentro de la mayor cordialidad y comprensión, le ha sido concedida, en atención al magnífico comportamiento y eficaces servicios prestados al Club durante las cinco últimas temporadas.

Lo que se traslada a los socios y aficionados para su conocimiento.

#### CLASIFICACIONES

1, José Pérez Francés, 1-15-29; 2, Esteban Martín, 6-15-30; 3, Joaquín Galera, ídem; 4, Pedro Santamaría, 6-23-14; 5, Ventura Diaz, 6-23-17; 6, Martín Piñera; 7, Gregorio San Miguel, mismo tiempo; 8, M. Aranzabal, 6-23-23; 9, Ramón Mendiburu, 6-25-51; 10, Antonio Gómez Moral; 11, Jorge Marine; 12, López Rodríguez; 13, Francisco Gábica; 14, Juan Manuel Lasa; 15, Carlos Echevarría; 16, José Luis Bilbao; 17, Sebastián Elorza, todos en el mismo tiempo que Mendiburu.

#### UN "HINCHA" MUY HINCHA

Londres. — Tan entusiasmado quedó con la victoria inglesa en la Copa del Mundo el hincha Mr. Peter Eastway de 24 años, natural de Litherland (Liverpool) que prometió hacer compartir la gloria con el primer chico que tuviera de su matrimonio. Su esposa dio a luz un niño hace unos días y ayer, Mr. Eastway lo fue a registrar con los nombres, primero de su padre y luego... de todos los jugadores ingleses que participaron en el mundial. O sea: Banks, Cohen, Willson, Stiles, Charlton, Moore,

## Suspensión por dos meses a los seis primeros clasificados en el mundial ciclista de ruta

### Por no haberse sometido al control antidoping

#### Además, Anquetil ha sido multado

Francfort. — El comité directivo de la Unión Ciclista Internacional ha suspendido por dos meses, a partir de hoy, a los seis primeros corredores clasificados en el Campeonato mundial de ciclismo, de fondo en carretera para profesionales. La causa es que esos seis primeros clasificados no se sometieron al control antidoping. Los suspendidos por dos meses son: el alemán Rudi Altig, los franceses Anquetil y Stabinsky, los italianos Motta y Zilioli, pero a Raymond Poulidor se le ha suspendido solamente por un mes, por mediar circunstancias atenuantes.

Además, a Anquetil se le ha impuesto una multa de 2.000 francos, por no haberse presentado en el podium de los triunfadores para la ceremonia protocolaria, una vez finalizado la prueba.

Asimismo, al amateur italiano Giorgio Ursi se le impone una sanción de tres meses de suspensión, por no haberse sometido a las pruebas de control antidoping.

## El Burgos hará su presentación el domingo, en El Plantío

### Ayer actuó en "El Galvario", donde empató (0-0) con el Salamanca

#### Arsenio ha causado baja en la plantilla de jugadores

Tal como habíamos informado a nuestros lectores, continuando la serie de partidos amistosos que tenía concertados, el Burgos se desplazó a Salamanca, donde contentó ayer tarde con el equipo titular, obteniendo un resultado que podemos considerar satisfactorio, en cierto modo, habida cuenta que se consiguió el empate a cero.

El encuentro dio comienzo a las seis de la tarde y fue arbitrado por el colegiado salmantino señor Santos López.

En la primera parte, el Burgos presentó la siguiente alineación: Dopico; López, Zamora, Amavisca; Sistiaga, Samuel; Iturricha, Menchaca, Goyarán, Chovi y Castañón.

Tras el descanso, actuó Valle de portero, manteniéndose el resto de la formación, hasta un cuarto de hora, aproximadamente, antes del final, en cuyo momento Azurmendi sustituyó a Menchaca y Sedano a Iturricha.

En líneas generales la actuación del Burgos fue buena siendo más destacable la labor llevada a cabo por las líneas de contención que por la vanguardia, en la que no se repitió la facilidad goleadora y soltura de movimientos registrada en el encuentro de Valladolid, tal vez porque también fue superior el rendimiento dado por los zagueros charros.

Hubo, no obstante, ocasiones de gol por ambas partes, que no fructificaron.

Por lo que se refiere al conjunto burgalesista, cuando solamente faltaban dos minutos para concluir la pugna, Azurmendi lanzó un chutazo fenomenal, con marchamo de gol, que fue neutralizado perfectamente en certera intervención por el meta local.

Un minuto después, la ocasión se le presentó a Iturricha, a quien se le fue el balón en el momento preciso. Estas, por citar algunas oportunidades.

En suma, el marcador permaneció inalterable, lo que, repetimos, supone un resultado satisfactorio, dadas las circunstancias que concurrían. Entre ellas la ausencia de suficientes defensas, motivada por la lesión de Lois y la baja definitiva del pundonoroso Arsenio, llevada a cabo de mutuo acuerdo con el Club, según la nota oficial del mismo que insertamos a continuación.

Completaremos nuestra breve información al encuentro que nos ocupa diciendo que el partido acudió bastante público, pese a la condición de día laborable, y que el terreno de juego se encontraba en condiciones aceptables. Quizá algo duro.

#### NOTA OFICIAL DEL BURGOS

Por tener que dedicarse plenamente a sus actividades particulares, con fecha de ayer solicitó la rescisión del contrato que le unía a este Club, su jugador profesional, Arsenio Ruiz Gómez, rescisión que, de común acuerdo y dentro de la mayor cordialidad y comprensión, le ha sido concedida, en atención al magnífico comportamiento y eficaces servicios prestados al Club durante las cinco últimas temporadas.

Lo que se traslada a los socios y aficionados para su conocimiento.

#### LA JUNTA DIRECTIVA

Por tener que dedicarse plenamente a sus actividades particulares, con fecha de ayer solicitó la rescisión del contrato que le unía a este Club, su jugador profesional, Arsenio Ruiz Gómez, rescisión que, de común acuerdo y dentro de la mayor cordialidad y comprensión, le ha sido concedida, en atención al magnífico comportamiento y eficaces servicios prestados al Club durante las cinco últimas temporadas.

Lo que se traslada a los socios y aficionados para su conocimiento.

## Fábregas se despide de Burgos

A mediados de ayer tuvimos el gusto de recibir la visita de Fábregas, el delantero burgalesista ya incorporado a su nuevo equipo, el Calvo Sotelo.

En Fábregas adivinamos una cierta tristeza en este momento de la despedida. El mismo nos confesó después, que se encontraba a gusto en Burgos. Había encajado bien y estaba reconocido a su público, a la directiva, a la Prensa y al mismo nos rogó que expresáramos los sentimientos de verdadero afecto que hacía todos guardaba.

Pero el fútbol profesional tiene sus exigencias e imperativos. Y en razón de ellos se ha producido este traslado de Fábregas, puntal firme y principal en la delantera burgalesa de los años últimos.

Fábregas ha pasado por Burgos dejando una estela de caballería, de buen trato, de perfecta conciencia de sus obligaciones profesionales y de entrega a los colores que defiende.

Nosotros también lamentamos su marcha. De verdad. Y al corresponder a su despedida, le deseamos la mejor suerte y muchos éxitos en su nuevo Club.

#### ESPELEOLOGIA

## Nuevo record mundial

### Ha sido logrado por un equipo francés

Oleron, Sainte Maria, Francia. Un equipo compuesto de cuatro hombres franceses ha establecido un nuevo record mundial en profundidad de descenso, de 1.132 metros en la cima de la Piere Saint Martin, cerca de Oleron.

Otro grupo de espeleólogos ingleses había establecido el record mundial de descenso en 1963, en la cima del Berger, en los Alpes franceses, hasta los 1.122 metros de la superficie.

#### Circulo por la derecha

Si por tener que cambiarse de a girar a la izquierda o adelantarse a los demás, es preciso volver a la izquierda realice la maniobra con la mayor precaución. Mire el espejo retrovisor y avise a los que le siguen.

## SANTANA GANA SU PRIMER PARTIDO DEL FOREST HILL

Nueva York. — Santana ha ganado el I Trofeo "Juan Gamper", venciendo en la final al conjunto alemán de Colonia, por tres goles a uno.

Los equipos presentaron las alineaciones siguientes, a las órdenes del señor Gardeazabal, quien tuvo una muy buena actuación:

Colonia: Soskic; Reusch, Sturm, Pott; Struth, Rumor; Magnusso (Alger), Flohe, Lohr, Overath, Hornig.

Barcelona: Reina; Benítez, Callego, Eladio; Montesinos, Torres; Rife, Muller (Vidal), Zaldúa, Fusté, Zaballa.

La primera parte ha concluido con ventaja del equipo burgalesista por dos goles a cero.

A los 12 minutos, centra Benítez, Zaballa desvia con la cabeza y Fusté, previo regate al defensa, empalma con la derecha y por bajo, enviando la pelota a las mallas. Tras este primer gol, llega el segundo a los 18 minutos, con nuevo centro de Benítez, que Zaldúa deja pasar, engañando a la defensa alemana, y Rife, que venía a toda velocidad, fusla a placer el segundo gol.

En el minuto cuatro de la segunda parte se lesiona fortuitamente Rife en un contrazo con Reuch, teniendo que abandonar el terreno de juego, para no volver a reaparecer. A partir de este momento y hasta el final del encuentro, el Barcelona ha jugado con diez hombres.

A los 15 minutos de la segunda parte, Zaballa centra. Vidal para el balón con el pecho y cuando Soskic iniciaba la salida hace pasar el cuero por debajo del cuerpo del guardameta. Es el tercer gol burgalesista. Cinco minutos más tarde, Kleinholm, de un buen zurdazo, bate a Reina, estableciendo el que sería resultado definitivo.

El segundo encuentro del Barcelona ante sus aficionados, en la presente temporada, ha sido mejor jugado que el anterior ya que no se ha apreciado fallos de conjunción entre las líneas. Los mejores elementos por parte burgalesista fueron Benítez, Torres y Vidal, durante el segundo tiempo en que actuó.

Por parte de los alemanes, los más destacados fueron el portero, muy seguro, pese a los tres goles encajados y el ala izquierda integrada por Overath y Hornig.—Aifil.

## Rusia vence a España en baloncesto juvenil

Brindisi. — En el torneo del Sur de baloncesto que, desde ayer se está celebrando en esta ciudad con participación de equipos de seis naciones compuestos por jugadores de edad inferior a 21 años, el equipo de España perdió esta tarde en su segundo partido, que le enfrentaba al conjunto más fuerte de la competición: El de la URSS. El encuentro terminó con el resultado de 95-65 (48-24) en el primer tiempo.

En el partido de ayer, España había vencido a Grecia por 67-60 (32-24) en el primer tiempo. Los otros equipos participantes son: Israel, Italia y Alemania Occidental.

En el primer encuentro de esta tarde Israel venció a Alemania por 73-44.

Conductor! Sin orden no hay tráfico posible. Circule por la derecha.

## José Pérez Francés gana el XXI Gran Premio Vizcaya

### Otaño y Vélez sufrieron un accidente al chocar con un automóvil alemán

Bilbao. — José Pérez Francés ha ganado el "XXI Gran Premio Vizcaya" de ciclismo disputado hoy sobre un recorrido de 215 kilómetros. Tomaron la salida 21 corredores y terminaron en la prueba 18.

En los primeros kilómetros en las proximidades de la localidad de Dima, se registró un fuerte ataque de Pérez Francés, Galera, Esteban Martín, Aurelio González y Juan Manuel Lasa, durante algunos kilómetros estos corredores, marcharon en solitario, pero cerca de Trabacua, a unos 70 kilómetros de carrera, quedaron solos en cabeza Pérez Francés, Esteban Martín y Joaquín Galera, zarrándose sus acompañantes al no poder seguir el fuerte ritmo de este trío de cabaleros. Kilómetros después serían alcanzados por el pelotón Aurelio González y Juan Manuel Lasa, mientras continuaban en vanguardia los tres corredores fugados, a los que el gran grupo perseguidor trataba en vano de dar alcance.

En el descenso de Ereso a Guernica, Eusebio Vélez y Luis Otaño sufrieron un accidente al chocar ambos con un automóvil de matrícula alemana que circulaba en dirección contraria. El grueso del pelotón se detuvo en el lugar del accidente y ayudaron a los ciclistas lesionados los cuales fueron recogidos y trasladados el primero a Victoria y el segundo a San Sebastián. Reconocidos por el médico de la carrera inmediatamente después de producirse el choque, se apreció a Vélez una luxación en la clavícula y a Luis Otaño rotura de fibras musculares en el muslo, ambos de pronóstico reservado.

Después del percance la carrera continuó con las mismas posiciones abriendo marcha el trío formado por Pérez Francés, Martín y Galera que llegaron a acumular sobre el pelotón una considerable ventaja. Así sin ningún cambio se llegaba a Bilbao, donde estaba establecida la meta. Se impuso fácilmente el "sprint" José Pérez Francés.

## Los ingleses han perdido la flema en el fútbol

### Seis heridos y varios detenidos en el partido Manchester United-Everton

Londres. — Seis personas fueron conducidas al hospital y varias más han sido detenidas a raíz de escenas de violencia ocurridas entre los 61.000 espectadores que presenciaban anoche el partido Manchester United - Everton, de Primera División, en el estadio de "Old Trafford" de Manchester.

Los incidentes se produjeron cuando el equipo local marcó su primer gol en el último minuto del primer tiempo. Durante gran parte del segundo tiempo, estuvo la Policía tratando de apaciguar las peleas de las gradas mientras los camilleros recogían a los contusionados.

Docenas de personas hubieron de recibir primeros auxilios. "Fue realmente tremendo — declaró un camillero —, nunca vi nada semejante en mi vida".

Un vocero de la Policía dijo que dos hombres habían sido detenidos y habrán de comparecer hoy ante el magistrado. Mientras esto ocurría en las gradas, el internacional Allan Ball, que juega por el Everton, fue amonestado por el árbitro señor Carr, cuando se puso a aplaudir por una falta silbada en su favor.

En el partido Desby - Carlisle United de Segunda División, el jugador Terry Caldwell (Carlisle), recibió una pedrada en la espalda, a raíz de lo cual la Policía patruló incesantemente en el campo.—Aifil.

## Trofeo Infantes

Quintanar de la Sierra. — A las órdenes del colegiado señor Pachín se alinearon los equipos locales de Lerma y Quintanar. El encuentro finalizó con el resultado de Quintanar 4; Lerma, 1.

Un partido emocionante, jugado con gran deportividad por ambos conjuntos. Al equipo de Lerma le apreciamos amonico en sus líneas, pero poco inclivo a la hora del gol. For su parte el C. Quintanar supo aprovechar la serenidad de sus líneas defensivas y la incisión de su delantera para llevar el partido a ese resultado justo y merecido.

El gol de Lerma fue marcado por el interior izquierda. Los de Quintanar por Salva e Hilaro, 3; este último máximo goleador del torneo con 8 goles a su favor.

## Salas de los Infantes. — III Trofeo Infantes, entre los equipos de Salas y Capiscol de Burgos el resultado fue el siguiente: Salas 0; Capiscol, 3.

Resultado justo dado el desarrollo del partido y la fuerza del equipo visitante.

## CLASIFICACIONES

Quintanar ... 5 15 3 8  
Capiscol ... 5 12 8 6  
Lerma ... 5 6 9 5  
Salas ... 5 1 14 1

El próximo domingo reserva la emoción del encuentro Capiscol-Quintanar entre los que se encuentra indudablemente el aspirante más claro al trofeo. El partido se jugará en la Milenara a las 5,30 de la tarde.

## CLASIFICACIONES

Quintanar ... 5 15 3 8  
Capiscol ... 5 12 8 6  
Lerma ... 5 6 9 5  
Salas ... 5 1 14 1

## DOBLE COLUMNA

### ¿Qué es del Juventud?

Sólo hemos tenido noticias de él, hasta el momento, a través de una forzada salida que se vio en la necesidad de realizar a Alcalá de Henares. Decimos "forzada" porque el Juventud, después de haber concertado el encuentro con alguna anterioridad, obligado por las serias dificultades, con que tropezaba para formar el equipo, pretendió suspender el partido. Sin embargo el Alcalá rogó y exigió el cumplimiento, puesto que tenía hecha la propaganda. Bajo esa circunstancia el Juventud optó por cumplir su compromiso, aunque poniendo de manifiesto que el equipo que habría de presentar en Alcalá sería muy distinto al proyectado.

La información de aquel encuentro la titulamos de manera algo tétrica, pero sobradamente elocuente: el Juventud en capilla.

¿Qué ha sido de él con posterioridad? Por su silencio parece como si se hubiera visto en la necesidad de recorrer ese postrero camino que separa la capilla del mundo de los inanimados.

No es tal la situación, según nuestras noticias. El Juventud, aunque en silencio, parece ser que se está afanando en resolver los muy graves problemas que se le han planteado y que no son de índole económica, aunque estos tampoco le falten.

Uno se resiste a creer que este equipo burgalés se viera colocado en situación tan delicada y extrema que le lleve a interrumpir su actividad. Pensamos que las actuales perspectivas habrán de modificarse y suavizarse. Y en favor de ello formulamos nuestros mejores votos.

Vamos a ver si este comentario de tono pesimista y hasta lúbrico se ve sucedido por otro más jovial y esperanzador.

### Noticario

—El Logroñés no está a punto. De tan rotunda manera se expresa. "Nueva Rioja", al comentar el partido Logroñés-Gironés, ganado por el equipo francés por 4-1 en Las Gaunas. Con anterioridad el Logroñés había sido derrotado también en Cuenca.

Desde luego, los principios no son muy alentadores. Pero tampoco este es un síntoma definitivo. Lo que interesa no es lo que acontece ahora, sino lo que sucede en el futuro.

—Yanko Daucik, el voluminoso jugador, hijo del famoso preparador que actualmente entrena al Zaragoza, tiene el "aliquila" levantado.

Se dice que irá al Lérica, que este año se está gastando muy buen dinero para formar un potente conjunto. De momento ya lleva fichados al nordestino Menchaca; a los espanyolistas Boy, Kaszas y Aumedes. Ahora se habla de Yanko Daucik.

—Gabarián, del Tolosa, ha fichado por el Osasuna, cuyo equipo ha iniciado una excursión por tierras catalanas, en plan de partidos de preparación.

—Un dato singularmente curioso que incorporar a los anales del fútbol. El pasado domingo jugaron en Torrelavega la Gimnástica y el Baracaldo, terminando el encuentro con empate a cero. Como se disputaba un trofeo, se optó por resolver el partido mediante el lanzamiento de penaltys. Cinco cada equipo y también en este resultado empatados. Otra serie de cinco y nuevamente se registró igualdad. Se repitió el lanzamiento de otros tantos castigos y al fin la cuenta se cerró a favor del Baracaldo con 13 goles conseguidos y el Torrelavega solamente con 12.

Toda una marca. Treinta penaltys para resolver un encuentro.

### Más rumores

El fin de la temporada estival o de vacaciones está trayendo interesantes rumores al mundillo balompédico. Hace días nos hicimos eco del que señala a don Felipe Ruiz de Velasco como sucesor de don Benito Pico en la Federación Nacional de Fútbol. En realidad, esto es ya algo más que un rumor. Parece un hecho a punto de confirmarse.

Hay otra especie que empieza a circular por Madrid. Es la que se refiere a la reconciliación Real Madrid-Di Stefano, interrumpida desde aquella final fallida en el Prater vienes ante el Inter. No es cosa de recomentarse a la descripción de hechos, de sobra conocidos. El Real Madrid dió entonces la baja a Di Stefano como jugador, junto con el ofrecimiento de un cargo de técnico; pero la reacción del hispano-argentino fue agria y casi hasta violenta. No aceptó el retiro que con carácter inflexible se le brindaba, aunque el ofrecimiento viniera revestido de forma amable.

Desde entonces las relaciones Madrid-Di Stefano han sido notablemente tirantes. Tanto es así que Alfredo se ha abstenido de pisar Chamartín o visitarle en ninguna ocasión, salvo en el homenaje a Gento.

Pues bien, el rumor que ahora circula con persistencia en los medios madrileños es que habrá plena reconciliación y que Di Stefano quedará adscrito a la plantilla de técnicos madridistas, aceptando el cargo que entonces rehusó.



Estos son los jóvenes franceses, Vicente Lafrate, de 21 años y Alain Touly, de 20, que han sido expulsados de España por el lamentable espectáculo que ofrecían circulando por la vía pública con atuendo femenino. Las autoridades han tenido que actuar de esta manera para cortar el creciente gamberrismo que en la Costa Brava tiene lugar, en la mayoría de los casos a cargo de jóvenes extranjeros. — (Foto FIEL)

Nuestros colaboradores

Vivir y dejar vivir Por Alfonso PASO

LA única fórmula consciente y equilibrada del buen liberalismo —y está claro que me refiero al carácter liberal— consiste en vivir y dejar vivir. He llegado al convencimiento de que una cosa es consecuencia de la otra. Cuando se deja a los demás en paz empieza uno a sentirse en paz consigo mismo; cuando a los otros se atormenta, el tormento cae sobre nosotros de rebote, en trágica trayectoria de "boomerang". Para dejar vivir es preciso asimismo estar empeñado duramente en la magnífica tarea de vivir uno, de forma individual, intensa y definitiva. Solo cuando se vive de verdad, a fondo y sin ningún prejuicio, se tiene la enorme generosidad de dejar vivir a los demás. He dicho muchas veces que algunas gentes encuentran fantástico cuanto les mostramos en un escenario simple y llanamente porque no han vivido con la suficiente hondura, porque no han pasado por la existencia

de una manera superficial y anodina. De ese modo todo les inquieta, todo les alarma, todo les hace abrir la boca y si más no la abre es por temor a parecer ridículos o a sentar plaza de inexpertos. Cuando la gente repudia un hecho afirmando que se trata de una "cosa de cine o de novela", diciendo de tal persona "que tiene mucho teatro" no está sino pregonando su inferioridad vital, porque la realidad es que los novelistas y los autores de teatro toman generalmente sus argumentos de la misma vida y todo lo que se da en una novela o en una obra teatral puede darse en la existencia. Al fin y al cabo, en esa posibilidad estriba la existencia del arte-espectáculo; es decir, del arte dirigido a una masa, del teatro, el cine o la narración. Yo creo que en España —y en los últimos tiempos— hemos vivido escasamente. Arrojados por una administración paternalista, como parecía ser necesidad de época, nos hemos dejado llevar de la rutina y hemos minimizado la existencia hasta puntos verdaderamente ridículos. Nuestra vida ha sido un vaivén entre la distracción tonta y el trabajo sin vocación. Las últimas metas que nos hemos propuesto, y hablo en términos generales, han sido siempre demasiado materialistas. Nos ha preocupado excesivamente llenar la andorra, tener seguro el guiso de mañana y que los nuestros no pasaran demasiadas fatigas. Esto, posiblemente, es legítimo, pero esto es sólo una pobre caricatura de lo que es vivir.

Yo creo que en esa restricción de la vida auténtica está el origen de muchos males de nuestra España de hoy que, por otra parte, tiene tantas buenas cosas. Nos hemos empequeñecido. Hemos hecho del drama un melodrama y del sainete, una plegaria de género chico. Nos hemos devorado en un cotilleo constante y en mayor o menor grado nuestra sociedad se ha movido por un oleaje de escuchillas a la oreja, deditos que señalan y rumoritos sin fundamento. Ha sido nuestra sociedad campo abonado para la peor función del matrimonio oculto que es sin duda la imposición suave pero insistente de la mujer sobre el hombre. Miles de

puestos particulares se han dado porque la señora de Fulanito sabía que Menganito era muy buen marido y muy buen padre, importándole poco que fuera muy buen técnico, que es de lo que se trataba en el fondo. Miles de puestos particulares se han quitado porque a doña Menganita le caía mal la sonrisa abierta de Zutano que pensaba exactamente de manera opuesta a ella. Llevamos ya muchos años —yo diría muchos siglos— hablándonos al oído sin voz ni reñones para gritar que es, en el fondo, apenas hay razón y motivo, una manera noble de expresarse. Pero la intensidad de nuestra vida ha sido muy corta, muy banal; apenas podemos decir sino que hicimos unos negocios, nos casamos, tuvimos unos hijos, nos han puesto penicilina y vamos para viejos. En esas condiciones y en esas circunstancias resulta casi imposible dejar vivir a los demás. Todo nos extraña, todo nos sorprende, todo nos amilana, cualquier cosa lleva a nuestro corazón la alarma y a nuestra mente la sospecha; nos hemos quedado incapaces de la generosidad de admitir lo que no comprendemos, de presuponer la buena intención, de encoger nos de hombros y volver la espalda discretamente a lo que no nos agrada del todo, que está ahí, que existe y hasta es legítimo que tenga existencia. Va siendo hora, creo yo, de que vivamos con más profundidad. Va siendo hora de que recordemos y tengamos presente aquella frase escalofriante de San Agustín: «Cree en Dios y haz lo que quieras». Yo, respetuosamente, me permito añadir: «y deja que los demás hagan lo que quieran».

El alcohol mezclado con barbitúricos puede producir la muerte

Muchos suicidios aparentes están causados por una simple conjunción de esos dos productos en el organismo humano

Méjico. — (Especial para Agencia FIEL-ORBE, por Raúl VELASCO R.). — «El alcohol y la mayoría de los medicamentos no se llevan bien en el organismo humano, al que pueden causar serios y hasta fatales trastornos». Dijo el doctor Johann Mauthner durante una conferencia pronunciada en Méjico recientemente. Hizo hincapié en que a muchas personas, sobre todo a los intelectuales, después de haber tomado algunas copas les es difícil conciliar el sueño, por lo que recurren a somníferos sin saber el gran riesgo que corren ya que la combinación del alcohol con el ácido barbitúrico produce terribles reacciones en el organismo humano que pueden ocasionar incluso la muerte. Esto lo pudo comprobar el médico recientemente con uno de sus pacientes al ser llamado con urgencia para atenderlo pues, según su esposa, se veía muy mal. Al verlo, el médico pensó en una intoxicación alcohólica, pero después, con los informes proporcionados por la atligida esposa y con las pruebas de laboratorio, se comprobó que la intoxicación se ori-

ginó por la mezcla de licor con pastillas contra el insomnio. Hemos de admirar que la intoxicación le causó muerte súbita. No hace mucho, en Hamburgo se desarrolló un congreso de medicina práctica en el que las ponencias de los reunidos en el simposio presentaron casos análogos. Se llegó incluso a afirmar que muchas de las muertes atribuidas a suicidios, fueron en verdad producto de la mezcla de alcohol con somníferos. Lo que quiere decir que tal vez muchas figuras famosas que han dejado de existir aparentemente por renuncia a la vida, murieron por terrible intoxicación producto de la mezcla ya señalada. Máxima en los medios artísticos, políticos, intelectuales, donde, por una existencia bohemia, se acostumbaban las bebidas embriagantes en exceso. Los análisis bioquímicos explican que la presencia simultánea del alcohol y los barbitúricos hacen que las enzimas orgánicas, que normalmente reducen el alcohol en el hígado o agua de dióxido de carbono, se atrofian por el barbitúrico hasta el grado de que, el al-

cohol se acumula en la sangre y paraliza la respiración y el sistema circulatorio. Algo parecido puede resultar con la mezcla de los antibióticos y el licor, o de éste con medicinas contra la diabetes y casi todos los medicamentos. Mientras los círculos médicos analizan el informe sobre la relación alcohol-medicina, en los círculos financieros ha surgido una contraversia sobre un proyecto de extender la venta de vinos chilenos en el mercado mejicano. Chile es uno de los más fuertes productores de vino de calidad, estimándose en nivel similar a los franceses y superior a los californianos. Dentro de la relación de ALAIC se pensó aumentar su importación aunque sin perder la resistencia de los productores locales. La voz cantante de la oposición la asumió la Cámara nacional de Comercio de la ciudad de Méjico, que consideró un serio perjuicio para la industria vitivinícola nacional la importación de vinos chilenos. Calificó de golpe para los importadores establecidos la creación de una sociedad de «interés público» con el privilegio otorgado por la Secretaría de Industria y Comercio, de manejar en exclusiva los productos derivados de la uva procedentes de América del Sur». Agrega que ahora que se habla de fomentar exportaciones, es una incongruencia que la industria vitivinícola nacional viva «dentro de un mercado del miedo a una potencia que prevén los precios tratados internacionales firmados por «nuestras autoridades». Afirma que se está confundiendo el proteccionismo razonado con el privilegio indebido y la planeación técnicamente desarrollada con el intervencionismo desbordado.

VERSEDES. HAN MATADO AL DIABLO! San Luis de Potosí (Méjico). — Un enorme orangután fue muerto hoy por campesinos aterrados del poblado de Xilitla, de esta provincia, después de iniciar una cacería por varias horas. Los labriegos están convencidos de haber muerto al "diablo". En plena plaza de armas de Xilitla, después de celebrar la muerte con cánticos y bebidas alcohólicas, el cuerpo del simio se exhibió al pueblo para que se pudiera observar de cerca a "Luzbel" dijeron los supersticiosos habitantes. —Efe.

El primer hidroala para España



Acaba de ser botado en los astilleros Blohm & Voss de Hamburgo, donde ha sido construida, la primera embarcación de tipo hidroala que próximamente prestará servicio entre Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas de Gran Canaria. La madrina ha sido la marquesa de Taurisano y a la ceremonia asistió el embajador español en la República Federal alemana. En la fotografía vemos a la embarcación, que ha sido bautizada con el nombre de «Corsario negro», durante la ceremonia de su botadura. — (Foto FIEL)

Nueve horas para calcular el trazado de una carretera

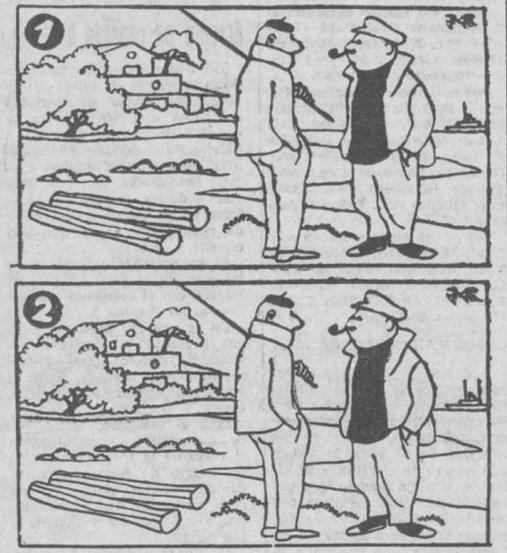
El novísimo sistema de computadores electrónicos reduce al mínimo el trabajo de técnicos e ingenieros

Düsseldorf. — (Especial para Agencia FIEL-DK, por A. KARR). — «En la industria de la construcción alemana la electrónica no se aprovecha en todas sus posibilidades», afirma el director de una casa de Düsseldorf que desde hace unos años realiza la construcción de puentes y carreteras mediante el sistema de computadores electrónicos. Mientras que los ingenieros de caminos de Arabia, España y África se hacen calcular por los computadores de Düsseldorf carreteras de hasta 800 kilómetros de longitud, las autoridades alemanas de Obras Públicas sólo encargan este servicio para tramos cortos. Según las estadísticas el número de equipos electrónicos que se utilizan en los diversos países, calculados por cada millón de trabajadores fue el siguiente en 1965: Estados Unidos, 240; Suiza, 80; Suecia, 59; Francia, 56; Alemania occidental, 46; Holanda, 45; Italia, 38; Austria, 34; Inglaterra, 25. Los suecos fueron los primeros en Europa que introdujeron el sistema de computadores (cerebros) electrónicos en la construcción. No obstante la casa de Düsseldorf a la que nos referimos no puede quejarse por perdidos. Por la mañana les llegan las preguntas y documentación con los resultados. Para calcular el trazado exacto de una carretera, con sus curvas, grado de alzado, etc.

Un equipo de ingenieros y matemáticos tardaría meses. Con el calculador electrónico va mucho más rápido. La preparación tarda unas dos semanas y el cálculo completo unas nueve horas. Así ha sido por ejemplo con la construcción de un puente de 410 metros de longitud sobre el río Benoué en el Camerun. Para el cálculo de una nueva carretera se remiten al computador miles de datos parciales. En cuestión de unos minutos se facilita el radio y el grado de cada curva. El llamado examen dinámico equivale a un viaje de prueba por la carretera proyectada, por el cual se averigua cuánta gasolina va a gastar un determinado modelo de vehículo en el tramo que se piensa construir, incluso hasta el desgaste de los neumáticos. Si los resultados demuestran que el proyecto es

anti-económico, se modifica. El nuevo trayecto «Sauerland-Linie» que dentro de unos años ha de descongestionar la autopista Frankfort —territorio del Ruhr será calculado por los computadores electrónicos de Düsseldorf. Es de esperar que la reserva observada por los constructores alemanes hacia este sistema se vea pronto superada.

Dibujos con siete errores



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos (La solución mañana)

PASANDO EL RATO

A 50 L. RRA. Avisa-me si...

Alar. Tocase. — 8: Marat. — 9: Anulado. — 10: Osado. — 11: Na. Ar. Al jeroglífico: Mi primito. HORIZONTALES. — 1: Número romano. — 2: Hijo de Adán y Iva. — 3: Perpendicular desde el centro de un polígono regular a uno cualquiera. VERTICALES. — 1: Repetido; voz familiar. Terminación verbal. — 2: Compañero muy estimado. — 3: Tumulto, motín. — 4: Hilo para pescar. — 5: Astro con luz propia. Abismos. — 6: Natural de un país báltico. Sin punta. — 7: Villa de Gran Canaria. Arbol de hojas medicinales. — 8: Socaván. — 9: Musulmana. — 10: Desaseada. — 11: Siglas comerciales. Río gallego. SOLUCIONES. Al crucigrama: Horizontales. — 1: Ola. — 2: Mal. — 3: Evitará. — 4: Remitir. Non. — 5: Anudar. Musa. — 6: Alas. Tala. — 7: Unas. Morada. — 8: Ros. Pescador. — 9: Emirato. — 10: Los. — Asc. VERTICALES. — 1: Ra. Ur. — 2: Emano. — 3: Emulase. — 4: Vidas. — 5: Omítás. Pila. — 6: Latir. Meros. — 7:

Verano trágico en Estados Unidos

- \* La ola de violencia y crímenes no se detiene
\* Las drogas, un claro culpable de los desmanes
\* El Ku-Klux-Klan renace y organiza peligrosas manifestaciones

Por Guilles FABIER

Siempre optimistas, los americanos no hicieron caso de las amenazas que se "cumplirían en el ardiente estío", lanzadas por los extremistas de las comunidades blancas y negras del país. La realidad ha sido más trágica de lo que hicieran suponer aquellas palabras. No sólo porque la hoguera de las violencias raciales arde de tanto en el Norte como en el Sur, tradicionalmente racista. Principalmente porque este ambiente cargado por la ebullición de las pasiones, cuando los termómetros registran temperaturas lórridas en la nación norteamericana, parece haber descompuesto los nervios y tras, tornado a algunos jóvenes. Esto explicaría en parte esos crímenes monstruosos que se están repitiendo: un ex-marine, en Chicago, asesina en una hora a ocho enfermeras; otro ex-marine, en Austin (Texas), hace la carnicería más sangrienta que registra los archivos de la Policía tratándose de un solo criminal. Ametralla desde lo alto de una torre de la Universidad a la multitud de estudiantes y se registran quin-ce muertes y treinta y cuatro heridos. Horas antes había perpetrado otros dos asesinatos, más horribles si cabe: el de su madre y el de su mujer. ¿Es una pura coincidencia que los dos asesinatos hayan cumplido el servicio militar en la Marina?

Norte, el Ku-Klux-Klan, que parecía aniquilado tras el severo golpe que recibió el presidente Johnson, ha resucitado de sus cenizas y organiza de nuevo peligrosas manifestaciones. Más y más inquietos por causa del sesgo tomado por la guerra en el Vietnam, los americanos sienten una sorda angustia ante tanto exceso y desenfreno. En el pasado se dieron casos de batallas raciales o de masacres como el que acaba de cubrir de luto a la capital de Texas. Entre otros, en 1949, en la ciudad de Nueva Jersey, cuando un viejo combatiente, Howard Urruh, en un acceso de locura similar a la de Whitman, descargaba su revolver contra todas aquellas personas que se encontraban en la calle. Saldo: 13 muertos en 12 minutos. UN ESPECTACULO ALUCINANTE

Por este año la locura por la sangre parece haber subido unos grados más, como los choques raciales. Los americanos recordarán siempre el espectáculo alucinante ofrecido por el "campus" de la Universidad de Austin convertido en campo de tiro para un loco escondido en el piso 26 de la torre cercana. Por todas partes muertos y heridos a los que no se podía prestar ningún socorro porque el criminal con tres carabinas un fusil una pistola y un revólver disparaba metódicamente.

Las consecuencias de LAS DROGAS. Una película reciente, "The Brig" (La prisión de los marinos) presenta hasta qué punto una disciplina inhumana puede degradar a los individuos cuando se utilizan unos métodos parecidos a los de los nazis. Actualmente en "dochina los marines ahogan sus conciencias en una guerra despiadada. ¿Quién podrá garantizar que algunos de ellos devueltos a su país sabrán vencer siempre a la tentación de matar? La droga, de alguna manera, también tiene culpabilidad de las violencias salvajes que se están cometiendo en la nación más civilizada. Nunca ha habido tanto drogado entre la juventud americana. Son pavorosas las cifras que arrojan las encuestas sobre esta plaga, pero la verdad es mucho más escalofriante.

Por una extraña intuición el escritor Truman Capote, ha escrito el "best-seller" número uno de esta temporada: "A sangre fría", que es precisamente la historia de una familia compuesta por cuatro personas a la que intentan dar muerte dos jóvenes gamberros. Las autoridades y las personalidades políticas americanas urgen a Robert C. Wearer, secretario de Estado para urbanización, para que tome las medidas pertinentes. Este, por su parte, ha declarado: —Los actuales desórdenes provocados por agitadores, no revivirían apenas importancia si la desesperanza que reina en los ghettos negros, principalmente por la discriminación racial en las viviendas, fueran eliminadas. Edgar Hoover, director del F. B. I., afirma por su parte que el partido comunista americano encuentra en los medios negros un verdadero plantel de agitadores y la situación parece agravarse. Estos temores se confirman por las declaraciones hechas el domingo por Carmichel, presidente de un comité de estudiantes negros para la no-violencia que olvidando se deliberadamente de los métodos pacifistas de su movimiento, ha declarado: —Los negros deben negarse a ir a luchar en el Vietnam: Su misión es permanecer y combatir aquí.

En estas semanas, la Policía de todos los Estados y el mismo FBI, están siendo literalmente desbordados por las llamadas de urgencia. Para un solo hombre el ex-marine Whitman se han debido tomar unas medidas que estaban programadas para casos extremos de catástrofe o de emergencia: blindados, ambulancias, helicópteros... Al mismo tiempo blancos y negros se enfrentan en Los Angeles, en China, Nueva Jersey Omaha donde la Policía se ha visto obligada a abrir fuego. En Carolina del

A los siete errores: Cortina, topo, frutera, sombrero, volante del sofá, botón de la señora y tacón del zapato.

